

Altec Lansing®

# PT7031

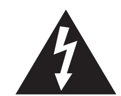
User's guide | Mode d'emploi | Guía del usuario



DOLBY DIGITAL VIRTUAL SPEAKER





The lightning flash with arrowhead, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.




Caution: To prevent the risk of electric shock, do not remove cover (or back). No user-serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

## CAUTION

To prevent electric shock do not use this (polarized) plug with an extension cord, receptacle or other outlet unless the blades can be fully inserted to prevent blade exposure.

## WARNING

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain or moisture.

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water — This apparatus shall not be exposed to dripping or splashing, and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions. The apparatus should not be situated on a bed, sofa, rug or similar surface that may block the ventilation openings. The apparatus must not be placed in a built-in installation, such as a closed bookcase or cabinet that may impede the flow of air through the ventilation openings. Ventilation should not be impeded by covering the openings with items such as newspapers, tablecloths, curtains, etc.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
10. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for the replacement of the obsolete outlet.
11. Protect the power cord from being walked on or pinched — particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
12. Do not install in an area which impedes the access to the power plug. Disconnecting the power plug is the only way to completely remove power to the product and must be readily accessible at all times.
13. Power source — Use only power supplies of the type specified in the operating instructions or as marked on the appliance. If a separate power supply is included with this apparatus, do not substitute with any other power supply — use only manufacturer-provided power supplies.
14. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
15. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped. For service, refer to qualified service personnel, return to the dealer, or call the Altec Lansing service line for assistance.
16. For products which incorporate batteries, please refer to local regulations for proper battery disposal.
17. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
18. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.



## Altec Lansing. One Year Limited Warranty (Two-Year Limited Warranty in the European Union and Asia)

**What Does The Warranty Cover?:** Altec Lansing warrants that its products shall be free from defects in materials or workmanship, with the exceptions stated below.

**What Is The Period Of Coverage?:** For units purchased in European Union or Asia, this warranty runs for two years from the date of purchase. For units not purchased in Europe or Asia, this warranty runs for one year from the date of purchase. The term of any warranties implied by law shall expire when your limited warranty expires. Some states and/or Member States in the European Union do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.

**What Does The Warranty Not Cover?:** This warranty does not cover any defect, malfunction or failure that occurs as a result of: improper installation; misuse or failure to follow the product directions; abuse; or use with improper, unintended or faulty equipment. (For information on proper installation, operation and use consult the manual supplied with the product. If you require a replacement manual, you may download a manual from **www.alteclansing.com**.) Also, consequential and incidental damages are not recoverable under this warranty. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

**What Will Altec Lansing Do To Correct The Problem?:** Altec Lansing will, at its option, repair or replace any product that proves to be defective in material or workmanship. If your product is no longer being manufactured, or is out of stock, at its option, Altec Lansing may replace your product with a similar or better Altec Lansing product.

**How To Get Warranty Service:** To get a covered product repaired or replaced, you must contact Altec Lansing during the warranty period by email (csupport@alteclansing.com). You must include in your email, your name, address, email address, telephone number, date of purchase and a complete description of the problem you are experiencing. In the United States, you may alternatively contact Altec Lansing by telephone at 1-800-ALTEC88 — please be prepared to provide the same information. If the problem appears to be related to a defect in material or workmanship, Altec Lansing will provide you a return authorization and instructions for return shipment. Return shipments shall be at the customer's expense, and the return must be accompanied by the original proof of purchase. You should insure the shipment as appropriate because you are responsible for the product until it arrives at Altec Lansing.

**How Will State Law Affect Your Rights?:** This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. Please note that in the European Union, you as a consumer might have other legal rights under national legislation of European Union Member States governing the sale of Altec Lansing's goods. Those rights are not affected by this guarantee.

The above limited warranties and remedies are sole warranties and remedies available to purchaser, if, and to the extent, valid and enforceable under the applicable law.

## Customer Service

The answers to most setup and performance questions can be found in the Troubleshooting guide. You can also consult the FAQs in the customer support section of our Web site at **www.alteclansing.com**. If you live in North America and still can't find the information you need, please call our customer service team for assistance before returning the speakers to your retailer under their return policy.

Tel: 800-258-3288

Email: csupport@alteclansing.com

If you live outside of North America, please visit our website at **www.alteclansing.com** and select your region to locate your country's distributor.

For the most up-to-date information, be sure to check our Web site at **www.alteclansing.com**.

## International Distribution

International customers: For information regarding the distribution of Altec Lansing products in your country, please visit **www.alteclansing.com** and click on your region.

## Disposal of Old Electrical & Electronic Equipment



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office or your household waste disposal service.

# PT7031 Surround Sound System

Thank you for purchasing the Altec Lansing PT7031 Surround Sound System.

The PT7031 is designed to replace the traditional A/V receiver and separate speakers and provide a complete, multi-channel surround sound from a single component using DTS, Dolby Digital and Dolby's Virtual Speaker processing. The PT7031 system's NXT Digital flat-panel driver technology accurately reproduces the full frequency range and delivers all the subtleties and spatial depth that today's digital formats are capable of.

The PT7031's design is well suited for use with today's large format LCD and plasma flat panel displays and it can be wall mounted with them using the supplied bracket. A universal remote control is included that allows you to consolidate remote controls from various devices such as your TV, DVD player and VCR.

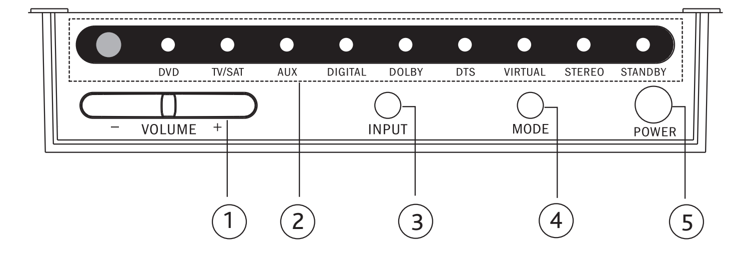
## Contents

*Refer to the PT7031 Quick Connect Card to identify these items.*

- PT7031
- Remote control and batteries
- A/V Cable
- Wall mount bracket (hardware not included)
- User's guide and quick connect instructions

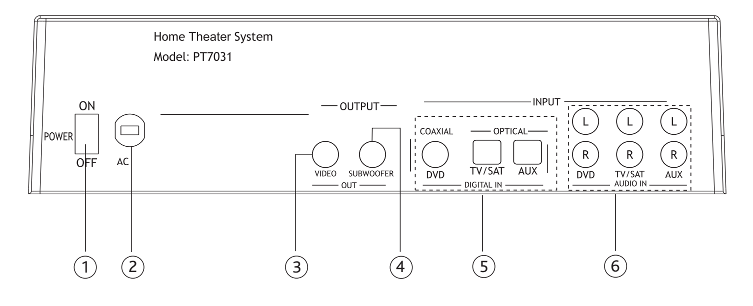
## Controls and Connections for Your PT7031

### Front Panel




| | |
|---|---|
| 1. Volume +/– | Controls the volume level of all audio channels. |
| 2. LEDs | Displays information about the operational status. |
| 3. Input | Press to switch between input sources (DVD, TV/SAT, AUX, DVD digital, TV/SAT digital or AUX digital). |
| 4. Mode | Press to select virtual or stereo mode. |
| 5. Power | Press to power on the system or switch to standby. |

### Rear Panel

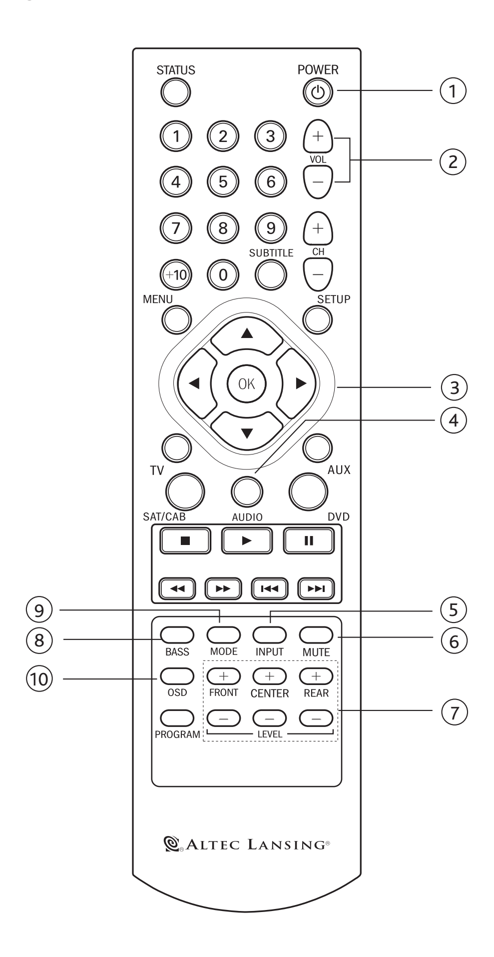



| | |
|---|---|
| 1. Power ON/OFF | Switches power on or off. |
| 2. AC Power Cord | Connect to standard AC outlet. Refer to frequency and voltage range for Power Source as indicated on rear panel. |
| 3. VIDEO OUT | Used to display on-screen display information. Connect to composite video input of TV. |
| 4. SUBWOOFER OUT | Use to connect an optional subwoofer if additional bass is required from the system. |
| 5. DIGITAL INPUT: COAXIAL (DVD IN) | Use to connect a DVD player that has a coaxial digital output. |
| OPTICAL (TV/SAT IN) | Use to connect a digital satellite tuner or cable TV tuner that has an optical audio output. |
| OPTICAL (AUX IN) | Use to connect to an auxiliary sound source such as a PVR or second TV tuner that has an optical audio output. Can also be used to connect a DVD player that has an optical output but not a coaxial output. |
| 6. AUDIO ANALOG INPUT: DVD IN | Use to connect to a DVD player with audio an analog output. |
| TV/SAT IN | Use to connect to a TV or satellite tuner with audio analog output. |
| AUX IN | Use to connect to an auxiliary sound source such as a VCR or CD player with analog audio output. |

## Remote Control

This section describes the function of each control on the remote control used to control the PT7031.

Note: You can also control other components using the remote control once you set the appropriate remote control codes. See the "Programming device remote control codes" section of this manual.




| | |
|---|---|
| 1. POWER | Use to toggle between On and Standby modes. |
| 2. VOL +/– | Increases or decreases the overall volume level of the unit. |
| 3. ◀ ▶ ▲ ▼ and OK | Move to highlight items in the on-screen display (OSD) setup menu. Press OK to confirm. |
| 4. AUDIO | Sets the remote to control the PT7031 as opposed to DVD, TV, SAT/CAB or AUX devices. |
| 5. INPUT | Press to cycle through inputs – DVD, TV/SAT, AUX, DVD digital, TV/SAT digital and AUX digital. |
| 6. MUTE | Press to turn off or restore sound. |
| 7. FRONT, CENTER, REAR +/– LEVELS | Increases or decreases the volume level of the individual channels for the system. |
| 8. BASS | Enhances low frequency or bass output. |
| 9. MODE | Use to select virtual or stereo mode of system depending on the sound modes available from your audio source. |
| 10. OSD | Press to enter or exit the on-screen display (OSD) setup menu. |

## Installing the PT7031

This section provides guidelines for locating and installing your new PT7031.

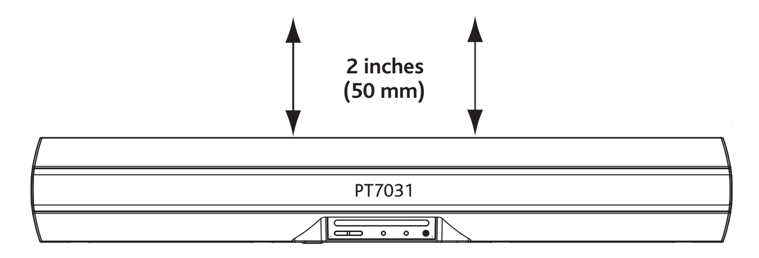
The PT7031 creates a realistic surround sound experience from a single unit by using Dolby's Virtual Speaker technology. While placement is less critical than similar systems, the following general guidelines should be followed where possible to ensure best sound quality.

- Avoid placement where furniture or other items would obstruct the grill area.
- Center the PT7031 below the TV so that dialogue appears to be coming from it.
- Locate your PT7031 and TV in the center of the wall.
- Listening position should be no less than six feet (2 meters) from the PT7031.
- Avoid placing the PT7031 on or near surfaces that may vibrate.

### Locating the PT7031

The PT7031 can be placed on a suitable level surface or mounted on the wall using the supplied wall mounting bracket.

### Safety Notes:




- Be sure to leave adequate ventilation space – at least 2 inches (50mm) above the PT7031
- We do not recommend installing this unit so that it is directly on the floor.
- The PT7031 weighs approximately (18.1 lbs.) (8.2 kg). Be sure to secure it where it will not fall and where it is out of the reach of children.
- Do not install this unit directly above a cathode-ray tube (CRT) TV as stray magnetic fields may distort the TV.

### Wall Mounting

If you are mounting the PT7031 on the wall please follow these steps:

1. Determine a suitable wall location for mounting the wireless speaker within reach of the unit's AC cord.
2. Position and level the supplied metal mounting bracket in the desired location on the wall.
3. Being careful to avoid any items (wires, pipes, etc.) hidden inside the wall secure the metal mounting bracket using appropriate fasteners for the application. If you are unsure which type of fasteners to use or are unable to determine if there are items within the wall that could be damaged please consult a licensed contractor.
4. Place the speaker on the mounting bracket by aligning the two buttonholes on the rear of the speaker with the posts on the mounting bracket. Check to make sure the wall mount bracket and speaker are securely fixed in place.

Caution: The wall-mounting bracket should be installed only by qualified personnel. The mounting plate can be installed on many different types of walls. When installed, the mounting plate must support at least 100 lbs. The installer must be sure that the installing surface can support the 100 lb. weight requirement. The qualified installer must also determine and use the proper hardware to obtain the weight requirements for the wall.

## Placing the PT7031 on a Stand

You can mount your TV on a commercially-available stand and place the PT7031 under your TV. Ensure that the stand being used can support the weight of the TV, the PT7031 and any other items it will be required to support.

Note: Consult the instructions supplied with the stand for details on how to install the stand and how to mount the PT7031 and the TV on the stand.

NOTE: Placement of this product on wood surfaces with certain types of finishes, such as clear varnish, may result in damage to the finish. Consult the furniture manufacturer's care instructions for direction as to the types of objects that may safely be placed on the wood surface. Altec Lansing shall not be responsible for any damage to wood surfaces from contact with this product.

# Setting Up the PT7031

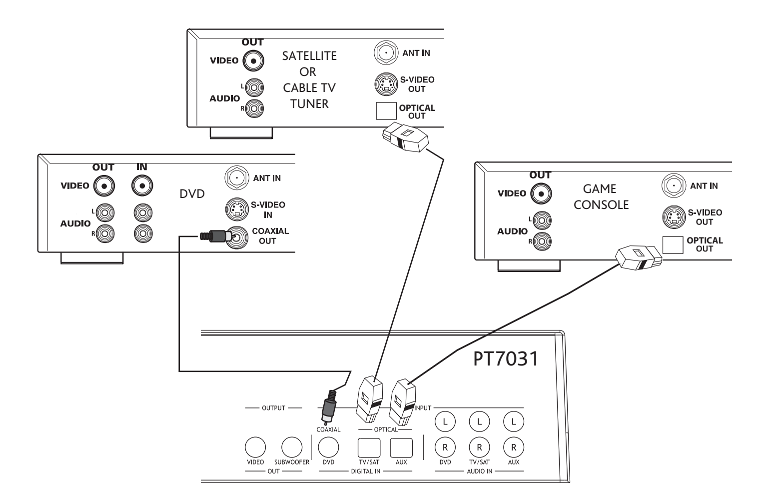
Warning: Do not insert the PT7031's power plug into a wall outlet until you connect other sources such as your TV, DVD player, satellite tuner or alternate audio source. Also, turn off audio sources before connecting them to the PT7031.

The PT7031 is designed to connect external components such as your DVD player, satellite TV tuner, cable TV tuner, VCR, game console and TV. The PT 7031 can be connected to the source equipment (DVD, VCR, etc.) using either a digital (coaxial or optical) or analog connection. In cases where there are both digital and analog outputs such as a DVD player we recommend using the digital output to ensure best sound quality and optimal surround sound reproduction.

## Connecting Devices Equipped with a Digital Audio Output (DVD Player, DVR, etc.)

The PT7031 can accept digital input signals using standard, commercially available optical or coaxial cables.

**Typical Digital Connections**




To connect a digital audio source:

- Use a coaxial cable to connect the COAXIAL IN (DVD) jack on the PT7031 to the coaxial output jack on the DVD player.
- Use an optical cable to connect the OPTICAL IN (AUX) jack on the PT7031 to the optical output jack on a digital audio source such as a game console or digital video recorder.
- Use an optical cable to connect the OPTICAL IN (TV/SAT) jack on the PT7031 to the optical output jack on the satellite tuner or cable TV tuner.

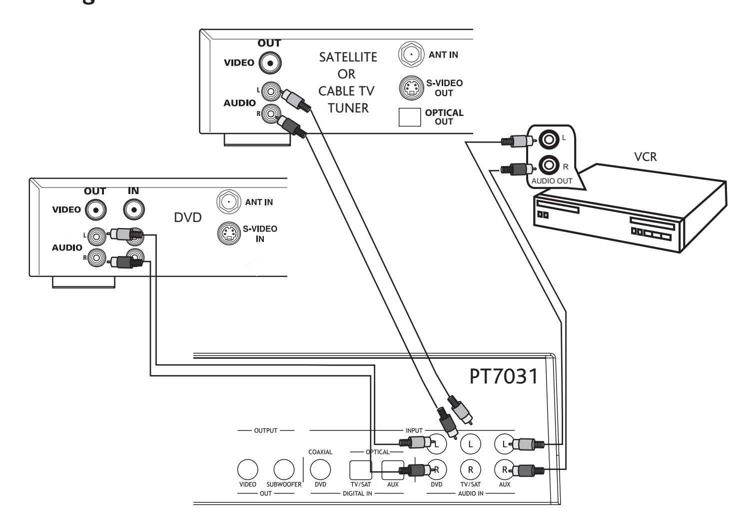
Note: When connecting a DVD player we recommend using the coaxial input found on the rear of the PT7031. However, if your DVD player only has an optical output it can be connected to the AUX input.

Note: If you connect the PT7031 to the analog audio and digital audio output jacks of the same source equipment such as a DVD player the digital audio output will take priority over the analog audio signal. This is not a typical case as we would recommend using the digital output. If the device you are connecting does not have a digital output or if all of the digital inputs on the PT7031 are being used, we recommend using the analog output.

## Connecting Devices Equipped with an Analog Audio Output (VCR or Similar Device)

To connect the PT7031 to a VCR or similar analog audio device, connect the cables as shown in the diagram below.

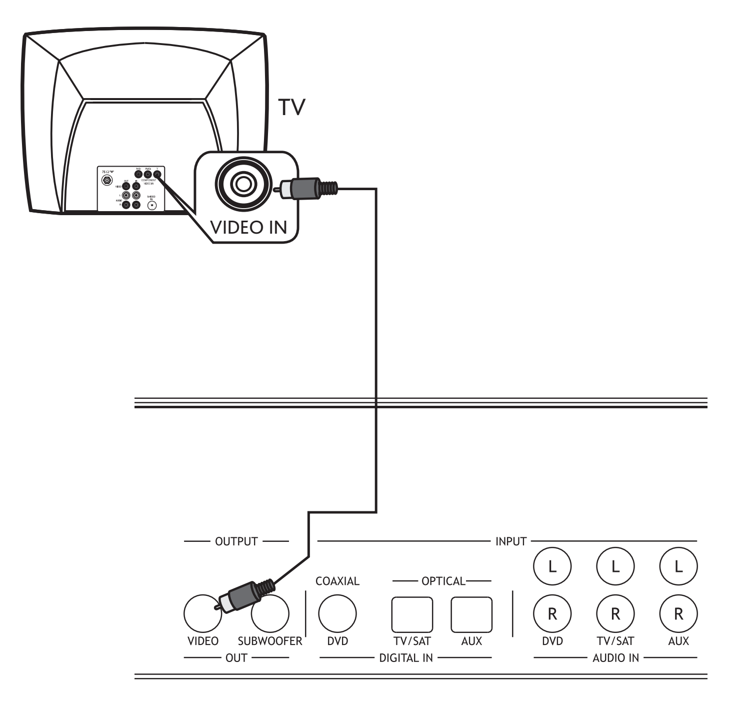
**Analog Audio Connections**




To connect audio from an analog (VCR, etc.) audio device:

- Use a standard stereo audio cable to connect the AUDIO IN (AUX) jacks on the PT7031 to the audio output jacks on the VCR or similar audio source. Ensure that the cables are connected correctly observing left and right connections at both the PT7031 and the source device.
- Use a standard stereo audio cable to connect the AUDIO IN (TV/SAT) jacks to the audio output jacks on the satellite TV or cable TV tuner. If your satellite TV or cable TV tuner has a digital output this input can be used for another device.
- Use a standard stereo audio cable to connect the AUDIO IN (DVD) jack to the audio output jack on the DVD player. If you have connected your DVD player using an optical or coaxial digital cable you can use this input for another device.

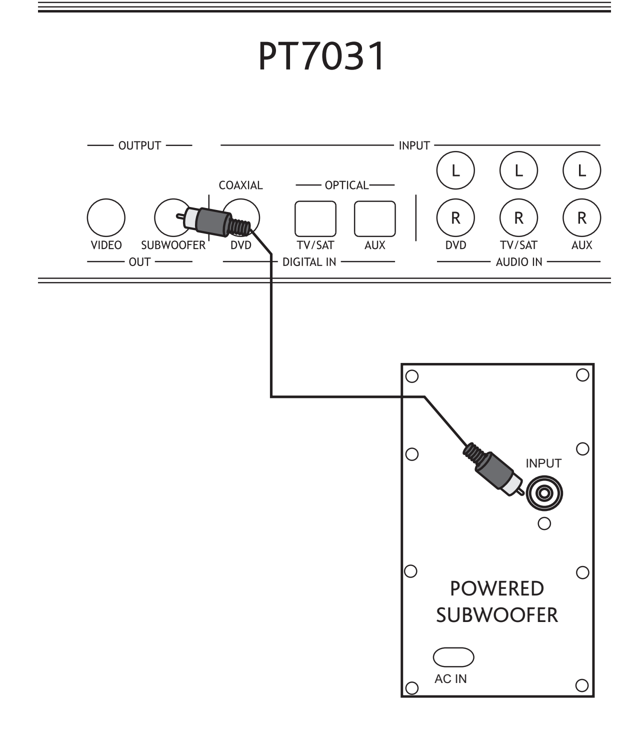
**Video Connection**




To connect the video out:

- Using the supplied A/V cable, connect one yellow end to connect the VIDEO OUT on the PT7031 and the other yellow end to the video input jack on the TV. This connection allows you to view the on-screen display (OSD) on your TV screen when the corresponding input is selected.

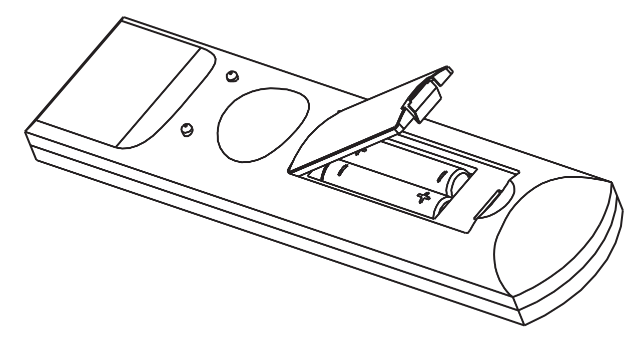
**Connecting a Subwoofer**




To connect an optional subwoofer:

- Use an optional commercially available mono audio cable to connect the SUBWOOFER OUT jack on the rear of the PT7031 to the SUBWOOFER INPUT jack on the subwoofer.

**Setting up the Remote Control**



**Installing Batteries**

- Depress the latch on the back of the remote as shown to remove the battery cover.
- Insert two AAA batteries.
- Close the battery cover.

**Notes:**

- Change all of the batteries if you notice that the operation range of the remote decreases or the indicator does not blink or its light becomes dim.
- Do not use old batteries together with new ones.
- Do not use different types of batteries such as alkaline and manganese batteries together. Read the packaging carefully as these different types of batteries may have the same shape and color.
- Exhausted batteries may leak. If the batteries have leaked, dispose of them immediately. Avoid touching the leaked material or letting it come into contact with skin or clothing. Clean the battery compartment thoroughly before installing new batteries.
- Do not throw away batteries with general house waste. Dispose of them correctly according to local regulations.

## Basic Operation

- After all audio and video connections are secure; you can plug in the PT7031's AC cord into a suitable AC outlet.
- Turn on the power switch on the rear panel of the PT7031 to the on position. The PT7031 will enter into STANDBY mode. The power LED on front panel will turn red indicating that the unit is in standby mode.
- Press the POWER button on the front panel to power on the PT7031. The power LED will switch from red to green indicating the unit is on.
- Begin playback on the DVD player or other device that you want to listen to.
- Select the desired input using the INPUT button on the front panel or remote control. The corresponding LED will illuminate to indicate the input that has been selected
- Select the desired audio mode by using the MODE button on the front panel or remote control. For most devices you can choose between stereo or virtual surround modes.
- Adjust the system volume using the VOL +/– buttons on the remote control or front panel.

## Setting Channel (Speaker) Levels

Individual levels can be set for front, center and rear or surround channels by using the corresponding +/– level buttons on the remote. These levels should be adjusted so that all channels are at a similar volume when the listener is seated using the Test Tone function as described in the Setup Menu section that follows.

Adjustments are made by:

- Pressing LEVEL (Front +/–, Center +/– and Rear +/–) for each channel to be set. The level of the channel will appear on the TV screen.
- The range for each level is -10 dB to +10 dB, in 1 dB steps. The initial volume is 00 dB.

## Setup Menu

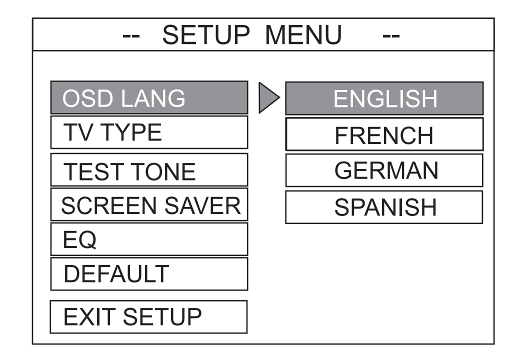
The setup menu is displayed on your TV screen using the OSD. The OSD will only work if a video connection has been established as described in "video connection" section of this manual. You can customize your PT7031 for language, TV type, test tone setting, screen saver, and EQ. The setup menu can also be used to reset the unit to factory default settings if necessary.

## Displaying the On-screen Display

- Press the OSD button on the remote to display the setup menu.
- Use the ◀ ▶ ▲ ▼ buttons on the remote to toggle through the selections.
- Highlight your desired option.
- Press the OK button on the remote to confirm your selection.
- To exit the setup menu, press the OSD button or select EXIT SETUP from the menu.

## Setting the OSD Language

Select the language for on-screen display. The default setting for the OSD is ENGLISH.




## TV Type Setting

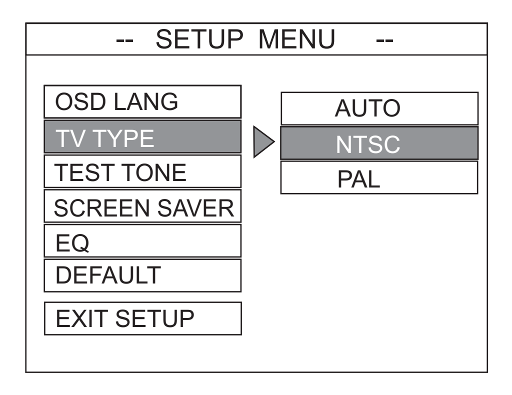
The color system of the DVD system, DVD and TV should match. Only then will it be possible to play a DVD on this system. Before changing the TV system, determine the color system of your TV.

The default setting is NTSC. NTSC is used in several countries including the United States, Canada and Japan. PAL is used in most European and Asian countries.

**AUTO:** Select this if the connected TV is compatible with both NTSC and PAL. The output format will be in accordance with the video signal of the DVD disc.

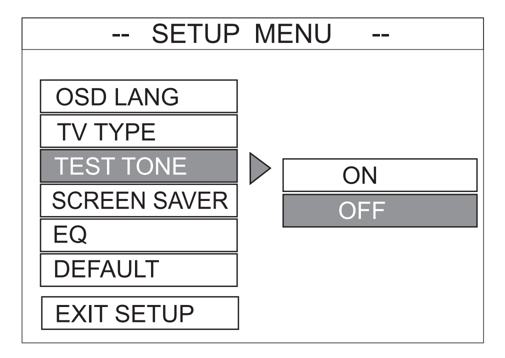
**NTSC:** Select this if the connected TV has the NTSC color system. It will change the video signal of a PAL disc and output it to NTSC format.

**PAL:** Select this setting if the connected TV has the PAL color system. It will change the video signal of an NTSC disc and output it to PAL format.



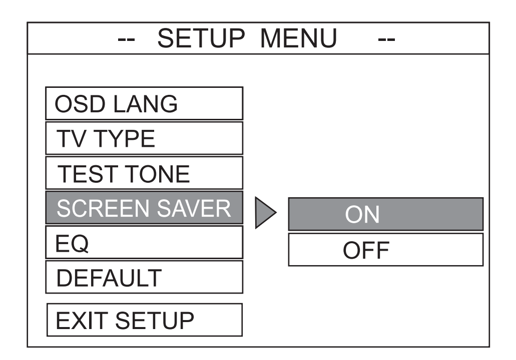

## Test Tone Setting

When set to the ON position, the system will test the speaker output by using an internally generated test tone. The test signal is output sequentially through various channels. The default setting is OFF.



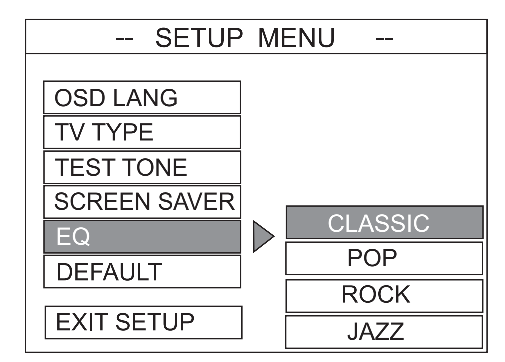

## Screen Saver Setting

When set to ON the PT7031 will automatically enter the screen saver mode when no changes have been made after five minutes. This is useful for preventing image burn from occurring that can damage certain plasma TVs. The default setting is ON.



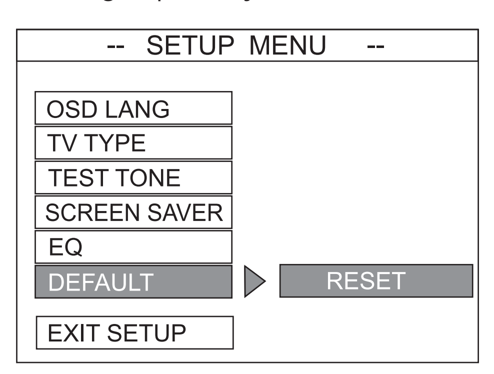
## EQ (Equalizer)

Use this function to select equalizer settings. Choose from CLASSIC, POP, ROCK, or JAZZ. The default setting is CLASSIC.




## Default Setting

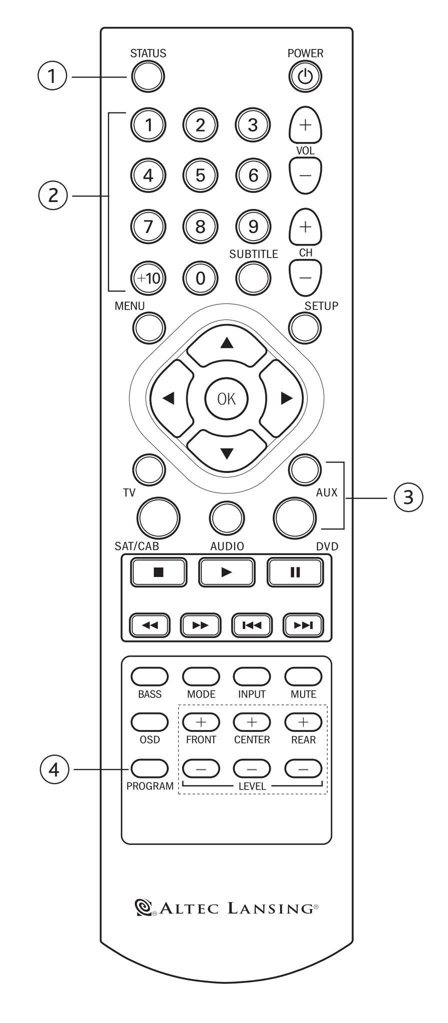
If RESET is selected, all the items in the setup menu will be reset to the factory default settings as previously indicated.




## Operating the PT7031 Remote Control

In addition to controlling your PT7031 you can program the remote control to operate audio/video components from other manufacturers.

Codes can be set up for each device to be controlled: TV, SAT/CAB, AUDIO, DVD, and AUX.




| | |
|---|---|
| 1. STATUS | Indicates operation of remote when specific buttons are pressed. Illuminates continuously to indicate remote is in program mode. |
| 2. NUMERIC BUTTONS | Use to enter preprogrammed remote codes for other devices. |
| 3. DEVICE BUTTONS | Use to program or switch remote modes for operating other devices. |
| 4. PROGRAM | Use to enter program mode when programming remote control codes for other devices. |

## Default Preprogrammed Remote Control Codes

Your PT7031 remote control is preset to the default codes listed in the table below. If your component is not listed please consult the list in the Preprogrammed Remote Control Codes section. You can also use the search procedure in the Searching for Remote Control Codes section of this manual.

| Remote Button | Initial code | Equipment |
|---|---|---|
| TV | 082 | Philips TV |
| SAT/CAB | 039 | Philips Cable Box |
| AUDIO | 900 | Altec Lansing PT7031 |
| AUX | 144 | Panasonic VCR |
| DVD | 124 | Sony DVD |

## Programming Device Remote Control Codes

Find the brand, model and code number of your components in the Preprogrammed Remote Control Codes section of this manual, then follow these steps:

- While holding down the PROGRAM button, press the button for the device to be programmed, i.e., TV or DVD or CAB/SAT or AUX.
- The Status LED illuminates.
- Release both buttons.
- Enter the CODE NUMBER using the numeric buttons on the remote. If the CODE NUMBER is valid the LED will flash twice and then turn off, indicating the code has been programmed. If the code number is not valid the LED flashes twice and turns on;
- Check to see that the remote can control the device that was programmed by using the CH+/– or similar button to control the device that was programmed. If it does not control the device, repeat this procedure.

Note: If you want to leave the setup mode, press the device button (TV, SAT/CAB, DVD, etc.). If you do not press any buttons after 10 seconds, SETUP MODE exits automatically.

## Searching for Remote Control Codes

If you cannot find a code number from the Preprogrammed Remote Control Codes section of this manual that matches your equipment, the PT7031 remote can search its database for a suitable control code from the codes programmed into the remote. The PT7031 remote control will find the best possible component code for any audio source.

To search for codes follow these steps:

- Turn the device (TV, SAT/CAB, DVD, AUX, etc) that you wish to locate the remote control code for to the on position.
- On the PT7031 remote press and hold the PROGRAM button while pressing the device button you wish to search for (TV, SAT/CAB, DVD, AUX, etc).
- The STATUS LED on the PT7031 will illuminate and remain on.
- Press and release the PROGRAM button again. The LED will flash to indicate that the remote has entered the search mode.
- Aiming the PT7031 remote at the device you want to control repeatedly and slowly press and release the POWER button. The PT7031 will send a different POWER code to the device each time the POWER button is pressed.
- Once the device you wish to control powers off, immediately stop pressing the POWER button and press the device (TV, SAT/CAB, DVD, AUX, etc) button again.
- The PT7031 should now be programmed to control your device.
- You can verify this by turning the device on, and entering other applicable commands such as PLAY or STOP for a DVD player or CHANNEL +/– for a SAT box.

Note: While the POWER button was used for searching here, you can use other commands such as the PLAY button for devices that do not have a POWER button. In this case the PT7031 uses the PLAY button to search. Simply use the PLAY button instead of the POWER button as described below ensuring that the device you wish to control is ready to enter the play mode and has a DVD or tape loaded, is on, etc.

## Troubleshooting

| Symptom | Possible Problem | Solution |
|---|---|---|
| No power. | The power cord is not connected or the PT7031 has not been turned on. | Plug the PT7031's AC cord into a suitable AC outlet. Then, turn on the PT7031 by pushing the on/off switch in the rear of the unit. |
| | Power switch on the back panel is not turned on. | Turn it on. |
| | A safety mechanism powered down the PT7031. | Unplug the PT7031 from the AC outlet briefly and then plug it in again so it will reset itself. |
| No sound comes from the PT7031. | The volume is set too low. | The "+/–" buttons on the top of the PT7031 remote are the master volume controls. Press and hold the "+" button to increase the volume. |
| | Loose or no cable connections on the PT7031 or source equipment. | Check that the cables are correctly and firmly seated on both the PT7031 and the source equipment. |
| | MUTE is on. | Be sure mute function is not activated. |
| No on-screen display. | Video cable is loose or not connected. | Check that the video cable is connected and properly seated at both the PT7031 VIDEO OUTPUT and the TV input. |
| | The wrong input is selected on the TV. | Select the correct input on the TV, the one that corresponds to where the VIDEO OUT cable from the PT7031 is connected. |
| No sound when playing back specific DVDs. | The DVD audio track is recorded at 96kHz. | Select 48kHz in the DVD menu or connect and use the analog output from the DVD player. |

## Specifications

| | |
|---|---|
| Power Supply Rating | 120 VAC/60 Hz |
| Power Consumption | 25W |
| Signal-to-Noise Ratio | (A-weighted) >75dB |
| Dimensions (W x H x D) | 40" x 6¾" x 6" (1016mm x 170mm x 152mm) |
| Weight | 18.1 lbs. (8.2 kg) |
| Output Power | 75 Watts (3 x 25) Continuous Average Power |
| Drivers | Three NXT Digital 2" x 8" (50mm x 200mm) Flat Panel Drivers |
| Digital Inputs | Two Optical/One Coaxial |
| Analog Inputs | Stereo x 3 |
| Video Output | Composite x 1 |
| Frequency response | 70 Hz – 20 kHz +/– 3dB |

ENGLISH

Specifications are subject to change without notice.



Le symbole figurant un éclair dans un triangle équilatéral est destiné à attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence d'une "tension dangereuse" non isolée pouvant être d'amplitude suffisante pour constituer un risque d'électrocution.




Attention : Pour prévenir tout risque d'électrocution, ne retirez pas le couvercle (ou le dos) de l'appareil. Il ne se trouve à l'intérieur aucune pièce susceptible d'être réparée par l'utilisateur. Confiez la réparation et l'entretien à un personnel qualifié.



Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à prévenir l'utilisateur qu'il trouvera d'importantes instructions concernant l'utilisation et la maintenance (entretien) dans la documentation jointe à l'appareil.

## ATTENTION

Pour éviter tout risque d'électrocution, n'utilisez pas cette fiche (polarisée) avec une rallonge électrique, une prise de courant ou une autre sortie, si les lames ne peuvent pas être insérées complètement, afin d'éviter qu'elles ne soient exposées.

## AVERTISSEMENT

Afin de limiter le risque d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

1. Lisez ces instructions.
2. Conservez ces instructions.
3. Suivez l'ensemble des avertissements.
4. Respectez l'ensemble des instructions.
5. N'utilisez pas l'appareil à proximité d'un point d'eau. Cet appareil ne doit pas être exposé à des gouttes ou des éclaboussures. Aucun objet rempli de liquide (vase, par exemple) ne doit être placé sur l'appareil.
6. Nettoyez uniquement l'appareil à l'aide d'un chiffon sec.
7. N'obstruez pas les orifices de ventilation. Installez l'appareil conformément aux instructions du fabricant. L'appareil ne doit pas être placé sur un lit, un divan, un tapis ou une surface similaire pouvant obstruer les orifices de ventilation. L'appareil ne doit pas être inséré dans une installation intégrée, telle qu'une armoire ou une étagère fermée. Le flux d'air via les orifices de ventilation risquerait d'être bloqué. Les orifices ne doivent pas être recouverts avec des objets tels que des journaux, des nappes, des rideaux, etc. La ventilation risquerait d'être bloquée.
8. N'installez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs, des registres de chaleur, des fourneaux ou autres appareils produisant de la chaleur (amplificateurs inclus).
9. Aucune source de flammes nues (bougies allumées, par exemple) ne doit être placée sur l'appareil.
10. N'allez pas à la rencontre des objectifs de sécurité de la fiche polarisée ou mise à la terre. Les fiches polarisés disposent de deux lames (une plus large que l'autre). Les fiches de mise à la terre disposent de deux lames et d'une broche de mise à la terre. La lame plus large ou la broche est fournie pour votre sécurité. Si la fiche fournie ne correspond pas à votre prise électrique, consultez un électricien afin de remplacer la prise obsolète.
11. Faites-en sorte que le cordon d'alimentation ne puisse être piétiné ou plié, notamment aux points d'entrée et de sortie des fiches et des prises.
12. N'installez pas l'appareil dans une zone où l'accès à la fiche d'alimentation n'est pas garanti. Le débranchement de la fiche d'alimentation est la seule manière de mettre le produit complètement hors tension. Vous devez pouvoir accéder facilement à la fiche à tout moment.
13. Source d'alimentation — utilisez uniquement des blocs d'alimentation du type défini dans les instructions de fonctionnement ou indiqué sur l'appareil. Si un bloc d'alimentation distinct est fourni avec l'appareil, ne le remplacez par aucun autre bloc d'alimentation. Utilisez uniquement les blocs d'alimentation fournis par le fabricant.
14. Débranchez l'appareil en cas d'orage ou lorsque vous ne l'utilisez pas pendant des périodes de temps prolongées.
15. Confiez l'ensemble des travaux d'entretien à du personnel d'entretien qualifié. Des travaux d'entretien sont nécessaires lorsque l'appareil est endommagé (la fiche ou le cordon d'alimentation est endommagé, du liquide s'est renversé ou des objets sont tombés dans l'appareil, l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, l'appareil ne fonctionne pas normalement ou l'appareil est tombé). Dans le cadre des travaux d'entretien, adressez-vous à du personnel d'entretien qualifié, retournez l'appareil au distributeur ou contactez la ligne d'assistance Altec Lansing.
16. Pour les produits comportant des piles, veuillez vous reporter aux régulations locales pour mettre les piles au rebut de manière adaptée.
17. Utilisez uniquement les accessoires spécifiés par le fabricant.
18. Utilisez uniquement le chariot, le présentoir, le pied, le support ou la table spécifié(e) par le fabricant ou vendu(e) avec l'appareil. Si vous utilisez un chariot, déplacez avec précaution l'ensemble chariot-appareil afin d'éviter toute blessure en cas de chavirage.



## Garantie Altec Lansing. limitée d'un an (garantie limitée de deux ans en Union européenne et en Asie)

**Quels éléments sont couverts par la garantie ?** Altec Lansing garantit que ses produits sont dépourvus de défauts au niveau des matériaux ou de la main d'oeuvre, à l'exception des conditions détaillées ci-dessous.

**Quelle est la durée de la garantie ?** Pour les appareils achetés en Union européenne ou en Asie, cette garantie est valable pendant deux ans à compter de la date d'achat. Pour les appareils non achetés en Union européenne ou en Asie, cette garantie est valable pendant un an à compter de la date d'achat. Les conditions des garanties légales implicites prennent fin à l'issue de la période de validité de la garantie limitée. Certains états et/ou états membres de l'Union européenne n'acceptent pas les restrictions relatives à la durée des garanties implicites. Il est donc possible que la restriction susmentionnée ne s'applique pas à votre cas.

**Quels éléments ne sont pas couverts par la garantie ?** Cette garantie ne couvre pas les défauts, mauvais fonctionnements ou anomalies qui peuvent survenir à l'aide des événements suivants : installation incorrecte, utilisation incorrecte ou non-respect des instructions se rapportant au produit, utilisation abusive ou utilisation avec un équipement incorrect, inadapté ou défectueux (pour obtenir des informations relatives à l'installation, au fonctionnement et à l'utilisation du produit, consultez le manuel fourni avec le produit). Si vous avez besoin d'un manuel de remplacement, vous pouvez télécharger un manuel sous **www.alteclansing.com**. En outre, les dommages consécutifs ou secondaires ne sont pas pris en charge par cette garantie. Certains états n'autorisent pas l'exclusion ou la restriction des dommages consécutifs ou secondaires, il est donc possible que l'exclusion ou la restriction susmentionnée ne s'applique pas à votre cas.

**Que fera Altec Lansing pour corriger le problème ?** Altec Lansing réparera ou remplacera, à sa discrétion, les produits qui s'avèrent défectueux au niveau des matériaux ou de la main d'oeuvre. Si votre produit n'est plus fabriqué ou n'est plus disponible en stock, Altec Lansing remplacera à sa discrétion votre produit par un produit Altec Lansing similaire ou de meilleure qualité.

**Comment obtenir un service de garantie :** pour obtenir la réparation ou le remplacement d'un produit sous garantie, vous devez contacter Altec Lansing par courrier électronique (csupport@alteclansing.com) au cours de la période de garantie. Le courrier électronique doit inclure votre nom, votre adresse, votre adresse électronique, votre numéro de téléphone, la date d'achat ainsi qu'une description détaillée du problème rencontré. Aux Etats-Unis, vous pouvez également contacter Altec Lansing par téléphone au 1-800-ALTEC88 — soyez prêt à fournir les mêmes informations. Si le problème s'avère lié à une anomalie au niveau des matériaux ou de la main d'oeuvre, Altec Lansing vous enverra une autorisation de retour et des instructions relatives au retour du produit. Le retour du produit s'effectue aux frais du client et le retour doit être accompagné de la preuve originale d'achat. Vous devez assurer l'expédition de manière adaptée : vous êtes en effet responsable du produit jusqu'à ce qu'il parvienne à Altec Lansing.

**Dans quelle mesure les lois nationales affectent vos droits ?** Cette garantie vous accorde des droits légaux spécifiques. Vous pouvez également disposer de droits qui varient d'un état à l'autre. Veuillez noter qu'au sein de l'Union européenne, vous, en tant que consommateur, pouvez disposer d'autres droits légaux selon la législation nationale des états membres de l'Union européenne gouvernant la vente des marchandises Altec Lansing. Ces droits ne sont pas affectés par cette garantie.

Les garanties et remèdes limités détaillés ci-dessus sont les seuls garanties et remèdes disponibles à l'acheteur si et dans la mesure où ils sont valables et applicables selon la loi en vigueur.

## Service clientèle

Les réponses à la plupart des questions relatives à la configuration et aux performances sont disponibles dans le guide de dépannage. Vous pouvez également consulter la foire aux questions de la section service clientèle de notre site Internet (**www.alteclansing.com**). Si vous vivez en Amérique du Nord et ne parvenez pas à trouver les informations dont vous avez besoin, veuillez demander l'aide de notre équipe d'assistance clientèle avant de renvoyer l'unité au détaillant selon la politique de retour en vigueur.

Tel: 800-258-3288

Courrier électronique : csupport@alteclansing.com

Si vous ne vivez pas en Amérique du Nord, veuillez consulter notre site Internet (**www.alteclansing.com**) et sélectionnez le pays dans lequel vous vivez pour localiser le distributeur de votre pays.

Pour obtenir les informations les plus récentes, veuillez consulter notre site Internet à l'adresse suivante **www.alteclansing.com**.

## Distribution internationale

Clients internationaux : pour plus d'informations au sujet de la distribution des produits Altec Lansing dans votre pays, veuillez consulter le site Internet (**www.alteclansing.com**) et cliquez sur votre pays.

## Élimination de l'équipement électrique et électronique obsolète



Ce symbole sur le produit ou sur son emballage indique que ce produit ne sera pas traité en tant que déchet ménager. Ledit produit sera remis au point de collecte applicable au recyclage de l'équipement électrique et électronique. En vous assurant que ce produit est éliminé correctement, vous contribuerez à la prévention des conséquences néfastes potentielles pour l'environnement et la santé de l'homme qui sont susceptibles d'être engendrées par une mise au rebut inadéquate de ce produit dans le cas contraire. Le recyclage des matériaux contribuera à la préservation des ressources naturelles. Pour toute information complémentaire concernant le recyclage de ce produit, veuillez contacter votre mairie ou votre service local de traitement des déchets.

# Système PT7031 Surround

Nous vous remercions de votre acquisition du système PT7031 Surround d'Altec Lansing.

Le PT7031 a été conçu pour remplacer le récepteur A/V traditionnel avec ses enceintes séparées. Il apporte un son surround complet multicanaux, à partir d'un composant unique en tirant parti du DTS, du Dolby Digital et du traitement Dolby Virtual Speaker. La technologie numérique de son pilote NXT flat-panel reproduit fidèlement la plage de fréquence et apporte toutes les subtilités et la profondeur spatiale du son dont sont capables les formats numériques d'aujourd'hui.

La conception du PT7031 est parfaitement adaptée aux écrans grand format LCD et plasma actuels, et le montage mural est possible avec le support fourni. Une télécommande universelle est incluse ; elle permet de rassembler sur une seule commande les fonctions de votre TV, lecteur DVD et magnétoscope.

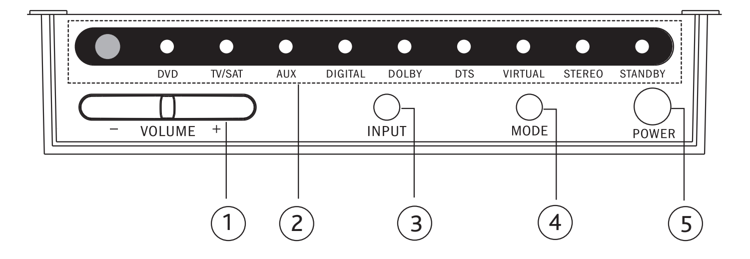
## Contenu

*Pour identifier ces éléments, consultez le Programme de connexion rapide du PT7031.*

- PT7031
- Télécommande et piles
- Câble A/V
- Support de montage mural (les vis ne sont pas incluses)
- Mode d'emploi et instructions de branchement rapide

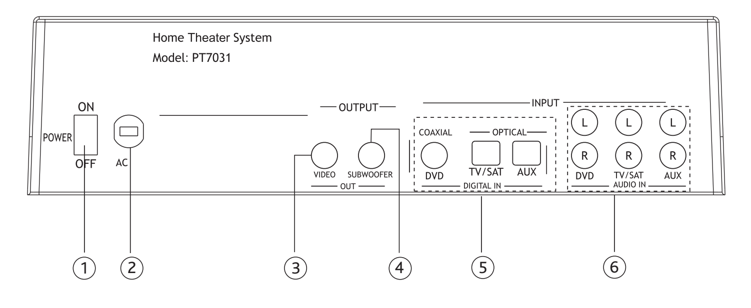
## Commandes et connexions de votre PT7031

### Panneau avant




| | |
|---|---|
| 1. Volume +/– | Contrôle le niveau sonore de tous les canaux audio. |
| 2. LED | Elles affichent les informations concernant l'état du système. |
| 3. Input | Appuyer sur cette touche pour faire défiler les sources d'entrée audio (TV/SAT, AUX, DVD numérique, TV/SAT numérique ou AUX numérique). |
| 4. Mode | Appuyer sur cette touche pour sélectionner le mode virtuel ou stéréo. |
| 5. Alimentation | Appuyer sur cette touche pour mettre le système sous tension ou le faire passer en mode de veille. |

### Panneau arrière

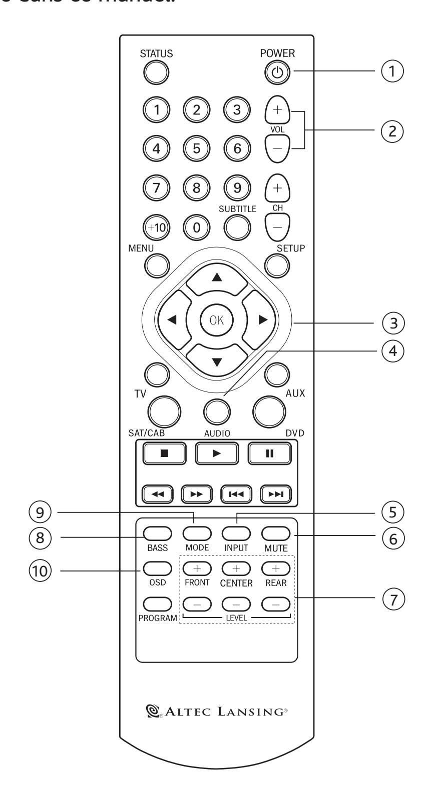



| | |
|---|---|
| 1. Mise sous/ hors tension | Met le système sous ou hors tension. |
| 2. Cordon d'alimentation CA | Se connecte à une prise secteur (C.A.). Se reporter aux indications de fréquence et de plage pour la source de tension, sur le panneau arrière. |
| 3. VIDEO OUT | Permet d'afficher les informations d'affichage sur écran. Connecter cette sortie à l'entrée vidéo mixte (composite) de la TV. |
| 4. SUBWOOFER OUT | Permet de connecter un subwoofer (caisson de basses) optionnel si la présence d'un haut-parleur d'infra-graves est souhaitée. |
| 5. ENTRÉE NUMÉRIQUE : COAXIAL (DVD IN) | Permet de connecter un lecteur de DVD équipé d'une sortie numérique coaxiale. |
| OPTICAL (TV/SAT IN) | Permet de connecter un tuner satellite numérique ou un tuner câble équipé d'une sortie audio optique. |
| OPTICAL (AUX IN) | Permet de connecter une source audio auxiliaire venant d'un enregistreur PVR ou d'un second tuner TV équipé d'une sortie audio optique. Permet aussi de connecter un lecteur DVD équipé d'une sortie optique, mais non d'une sortie coaxiale. |
| 6. AUDIO ANALOG INPUT: DVD IN | Permet de connecter un lecteur DVD équipé d'une sortie audio analogique. |
| TV/SAT IN | Permet de connecter l'appareil à une TV ou à un tuner satellite équipé de sortie analogique. |
| AUX IN | Permet de connecter l'appareil à une source audio auxiliaire telle qu'un magnétoscope ou lecteur de CD équipé d'une sortie audio analogique. |

## Télécommande

Cette section décrit la fonction de chacune des commandes de la télécommande utilisée avec le PT7031.

Remarque : vous pouvez aussi contrôler chacun des autres composants de votre système avec cette télécommande une fois que vous l'aurez programmée avec les codes de commande à distance appropriés. Consultez la section consacrée à la programmation des codes de la télécommande dans ce manuel.




| | |
|---|---|
| 1. POWER | Permet de faire passer le système du mode actif au mode de veille. |
| 2. VOL +/– | Augmente ou diminue le niveau du volume sonore global de l'appareil. |
| 3. ◀ ▶ ▲ ▼ et OK | Permet de sélectionner les rubriques désirées sur le menu de configuration (setup) de l'affichage sur écran. Appuyez sur OK pour confirmer. |
| 4. AUDIO | La télécommande ne contrôle que le PT7031, et non le DVD, la TV Satellite/Câble ou les appareils auxiliaires. |
| 5. INPUT | Appuyer sur cette touche pour faire défiler les sources d'entrée audio (TV/SAT, AUX, DVD numérique, TV/SAT numérique ou AUX numérique). |
| 6. MUTE | Appuyer sur cette touche pour couper le son ou le rétablir. |
| 7. FRONT, CENTER, REAR +/– LEVELS | Augmente ou diminue le volume sonore de chaque canal du système. |
| 8. BASS | Accentue les basses fréquences. |
| 9. MODE | Permet de sélectionner le mode virtuel ou le mode stéréo, en fonction des modes disponibles sur la source audio que vous utilisez. |
| 10. OSD | Permet de sortir ou d'entrer en mode de sélection des rubriques désirées sur le menu de configuration (setup) de l'affichage sur écran. |

## Installation du PT7031

Cette section présente des recommandations pour le choix de l'emplacement et l'installation de votre nouveau PT7031.

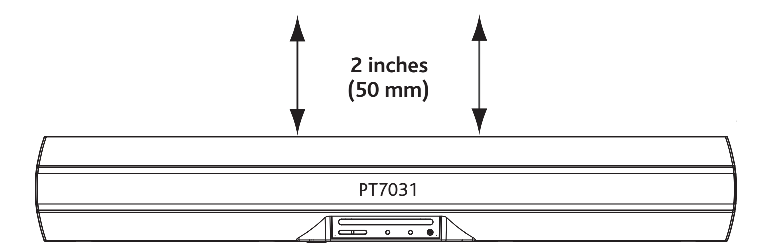
Le PT7031 permet la restitution du son en surround à partir d'un seul appareil en exploitant la technologie Dolby Virtual Speaker. Bien que l'emplacement de l'appareil soit moins important que dans le cas de systèmes similaires, nous vous conseillons de suivre ces quelques recommandations pour assurer une qualité sonore optimale.

- Évitez de placer l'appareil derrière des meubles ou objets qui peuvent bloquer la grille.
- Positionnez le PT7031 en dessous de la TV, les dialogues paraîtront émaner de celle-ci.
- Placez le PT7031 et la TV au centre du mur ou de la cloison.
- La position d'écoute idéale se situe à deux mètres au moins du PT7031.
- Évitez de placer le PT7031 sur, ou à proximité de surfaces susceptibles de vibrer.

### Placement du PT7031

Le PT7031 peut être placé sur une surface plane ou monté sur son support mural à l'aide du matériel fourni.

### Notice de sécurité du matériel :




- Veiller à laisser l'espace nécessaire à la ventilation – 50 mm au moins au-dessus du PT7031
- Il n'est pas recommandé de poser l'appareil directement sur le sol.
- Le poids du PT7031 est de 8.2 kg environ. (18,1 livres). Veillez à assurer sa position à un endroit où il ne risque pas de tomber, hors de portée des enfants.
- N'installez pas cet appareil directement au-dessus d'une TV à tube cathodique ; la dispersion des champs magnétiques peut causer des distorsions d'image.

### Montage mural

Si vous choisissez de monter le PT7031 sur un mur, suivez ces étapes :

1. Choisissez un emplacement favorable pour le haut-parleur sans fil, en ne l'éloignant pas d'une distance supérieure à la longueur du cordon d'alimentation de l'appareil.
2. Positionnez, puis mettez à niveau le support de montage à l'endroit choisi sur le mur.
3. En évitant de toucher câbles, fils ou tuyaux éventuellement cachés à l'intérieur de la cloison, fixez le support au mur en vous servant des vis ou des douilles de centrage appropriées. Si vous ne trouvez pas les systèmes de fixation adéquats ou si vous êtes dans l'impossibilité de déterminer si la cloison contient fils ou tuyaux, consultez un homme de métier.
4. Placez l'enceinte sur le support de montage en faisant correspondre les deux orifices en forme de boutonnière à l'arrière de l'enceinte avec les montants du support. Vérifiez si le support de montage et l'enceinte sont fermement fixés au mur.

Attention : Le support de montage ne doit être installé que par les personnes qualifiées. La plaque de montage peut être installée sur plusieurs types de murs. Correctement installée, la plaque de montage peut supporter au moins 45 kg. L'installateur doit s'assurer que la paroi sur laquelle est monté le support est capable de supporter un poids de 45 kg. L'installateur qualifié doit aussi choisir les vis et matériels de fixation de manière à satisfaire aux tolérances de poids imposées par le type de mur ou cloison.

### Placement du PT7031 sur un socle ou trépied

Vous pouvez monter votre TV sur un socle ou trépied disponible dans le commerce et placer le PT7031 sous votre TV. Assurez-vous que le support utilisé est capable de supporter le poids de la TV, du PT7031 et de tous autres objets que vous posez dessus.

Remarque : Consultez les instructions fournies avec le support choisi pour déterminer la manière d'y agencer le PT7031 et la TV.

REMARQUE : Le placement de cet appareil sur les meubles en bois recouverts de certaines finitions, telles que les vernis transparents, est susceptible de les endommager. Consultez les instructions fournies par le fabricant du meuble pour déterminer les types d'objets qui peuvent être placés sur la surface de bois. Altec Lansing ne saurait être responsable pour tout dommage causé aux surfaces de bois mises en contact avec cet appareil.

## Installation du PT7031

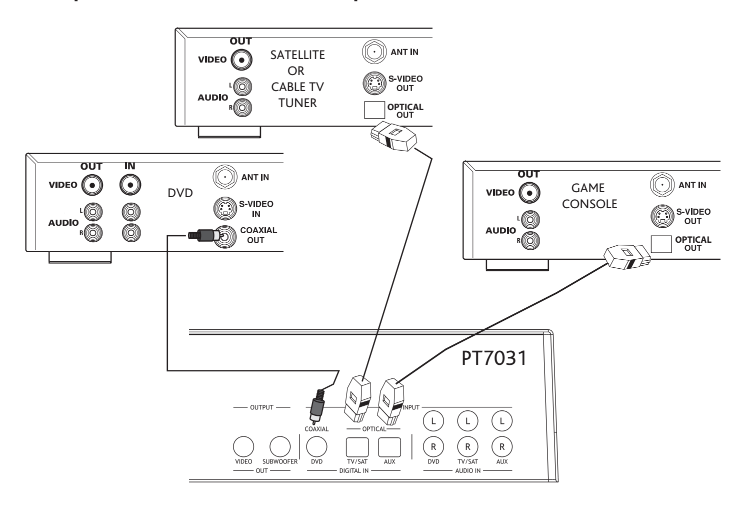
Avertissement : Ne branchez pas le cordon d'alimentation du PT7031 dans une prise de courant avant d'avoir branché d'autres sources audio, telles que votre TV, lecteur DVD, tuner satellite ou une autre source audio. Par ailleurs, mettez hors tension toutes les sources audio avant de les connecter au PT7031.

Le PT7031 est conçu pour connecter les composants externes tels que lecteur DVD, TV satellite, tuner câble, magnétoscope, console de jeux et télévision. Le PT 7031 peut se connecter aux matériels dont proviennent les signaux audio (DVD, magnétoscope, etc.) en utilisant soit une connexion numérique (coaxiale ou optique), soit une connexion analogique. Dans les cas où les composants externes possèdent à la fois des sorties numériques et des sorties analogiques, par exemple votre lecteur DVD, nous vous recommandons d'utiliser la sortie numérique pour assurer la meilleure qualité sonore possible, ainsi qu'une reproduction optimale de l'effet de son surround.

### Connexion d'appareils équipés d'une sortie numérique (lecteur DVD, DVR, etc.)

Le PT7031 peut accepter les signaux numériques à l'entrée utilisant les câbles optiques ou coaxiaux standard, disponibles dans le commerce.

**Exemples de connexions numériques**




Pour connecter l'appareil à une source audio numérique :

- Servez-vous d'un câble coaxial pour connecter la prise COAXIAL IN (DVD) du PT7031 au jack coaxial de sortie côté lecteur DVD.
- Utilisez un câble optique pour connecter la prise OPTICAL IN (AUX) du PT7031 à la prise optique de la source audio, par exemple une console de jeux ou un enregistreur vidéo numérique.
- Utilisez un câble optique pour connecter la prise OPTICAL IN (TV/SAT) du PT7031 à la prise de sortie optique du tuner satellite ou du tuner de télévision câblée.

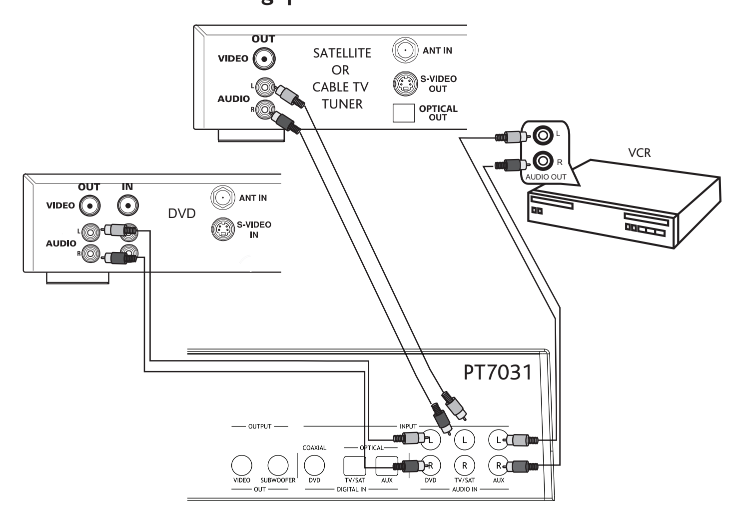
Remarque : lors de la connexion d'un lecteur DVD, nous vous recommandons d'utiliser l'entrée coaxiale qui se trouve à l'arrière du PT7031. Toutefois, si votre lecteur DVD n'a qu'une sortie optique, celle-ci peut être connectée à l'entrée AUX.

Remarque : si vous connectez le PT7031 aux prises de sortie audio analogique et de sortie numérique d'une même source, par exemple un lecteur de DVD, c'est le signal de la sortie audio numérique qui prendra la priorité sur le signal audio analogique. Ceci n'est pas une situation typique, puisque nous vous recommandons d'utiliser la sortie numérique. Si l'appareil auquel vous connectez le PT7031 ne possède pas de sortie numérique, ou si toutes les entrées numériques du PT7031 sont occupées, nous vous recommandons d'utiliser la sortie analogique.

### Connexion d'appareils équipés d'une sortie audio analogique (magnétoscope ou appareil similaire)

Pour connecter le PT7031 à un magnétoscope ou à un appareil audio analogique similaire, connectez les câbles comme indiqué sur le schéma ci-dessous.

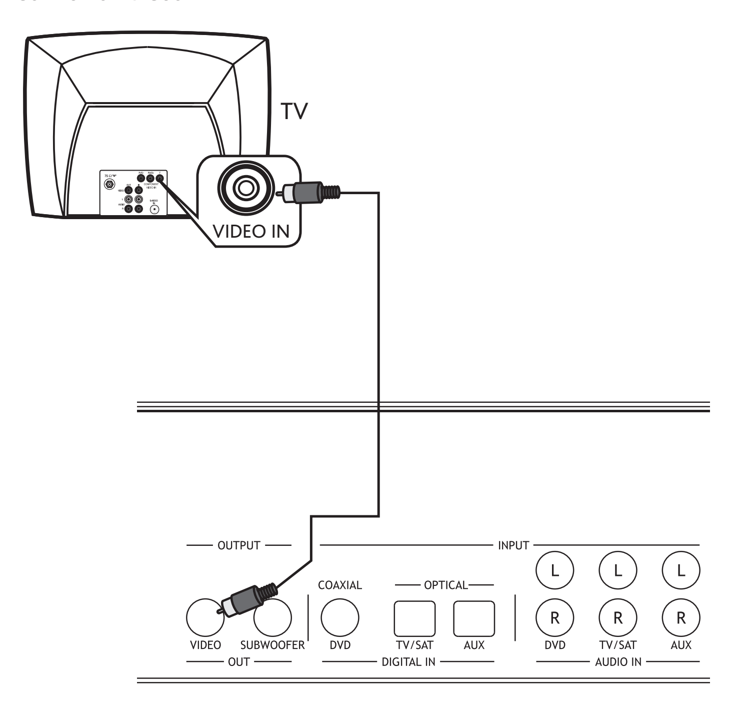
**Connexions audio analogiques**




Pour connecter un signal audio provenant d'un appareil analogique (magnétoscope etc.) :

- Utilisez un câble audio stéréo standard pour connecter les prises AUDIO IN (AUX) du PT7031 aux prises de sortie audio du magnétoscope ou source audio similaire. Assurez-vous que les câbles sont connectés correctement en vérifiant les connexions gauches et droites du côté du PT7031 comme de celui de l'appareil source.
- Utilisez un câble audio stéréo standard pour connecter les prises AUDIO IN (TV/SAT) aux prises sortie audio du tuner TV satellite ou câble. Si votre tuner TV satellite ou câble possède une sortie numérique, cette entrée peut servir pour un autre appareil.
- Utilisez un câble audio stéréo standard pour connecter la prise AUDIO IN (DVD) à la prise sortie audio du lecteur DVD. Si vous avez utilisé un câble optique ou un câble coaxial numérique pour connecter votre lecteur DVD, cette entrée peut servir pour un autre appareil.

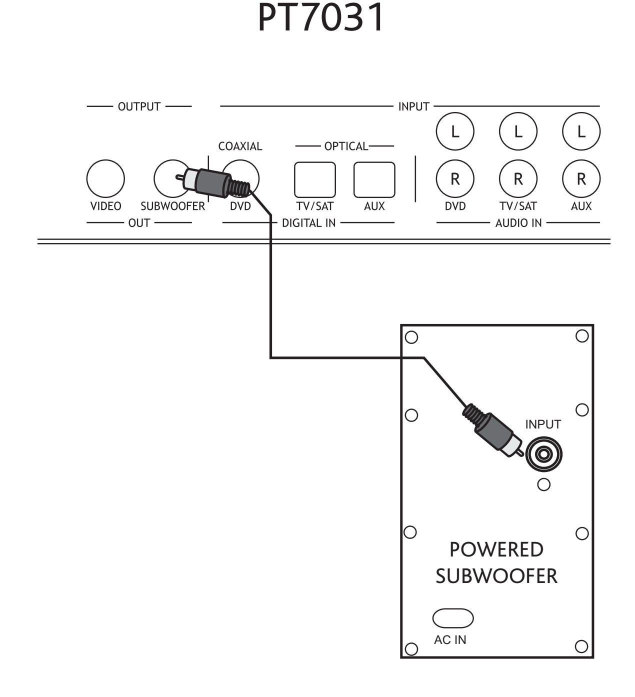
**Connexion vidéo**




Pour connecter la sortie vidéo :

- Vous servant du A/V fourni, branchez l'une de ses extrémités codées en jaune à la prise VIDEO OUT du PT7031 et l'autre extrémité jaune à l'entrée vidéo de la TV. Cette connexion vous permet de visualiser l'affichage superposé sur écran sur votre TV lorsque l'entrée correspondante est choisie.

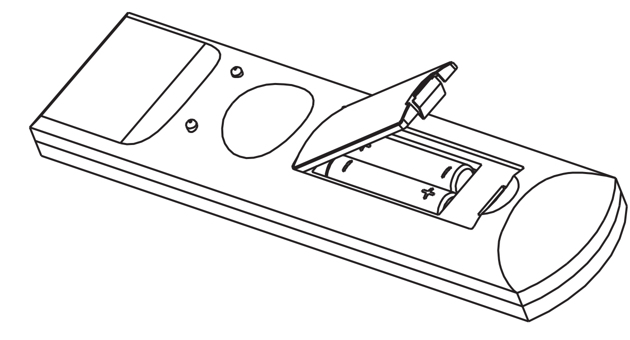
**Connexion d'un subwoofer**




Pour connecter un subwoofer optionnel :

- Utilisez un câble audio mono optionnel du commerce pour connecter la prise de sortie SUBWOOFER OUT, sur l'arrière du PT7031, à la prise SUBWOOFER INPUT du subwoofer.

**Préparation de la télécommande**



**Installation des piles**

- Appuyez sur le levier, au dos de la télécommande, pour retirer le couvercle du compartiment des piles.
- Insérez deux piles AAA.
- Remettez le couvercle du compartiment des piles.

**Remarques :**

- Remplacez toutes les piles si vous remarquez que la distance de fonctionnement de la télécommande est diminuée, si le voyant lumineux ne clignote plus, ou si son intensité diminue.
- N'utilisez pas ensemble des piles déjà en partie usées et des piles neuves.
- N'utilisez pas ensemble de piles de types différents, par exemple des piles alcalines avec des piles au manganèse. Lisez attentivement l'emballage des piles, en effet ces piles de types différents peuvent être de formes et de couleurs similaires.
- Les piles usées peuvent présenter des fuites. Si les piles fuient, jetez-les immédiatement. Évitez de toucher ce liquide, ou de le mettre en contact avec la peau ou les vêtements. Nettoyez soigneusement le compartiment des piles avant d'y installer de nouvelles piles.
- Ne jetez pas les piles avec les ordures ménagères. Éliminez les piles conformément à la réglementation locale.

## Fonctionnement de base

- Une fois toutes les connexions vidéo assurées, vous pouvez brancher le cordon d'alimentation CA du PT7031 à une prise de courant secteur.
- Mettez l'interrupteur marche/arrêt du panneau arrière du PT7031 en position « marche ». Le PT7031 passe en mode de veille (STANDBY). Le voyant LED d'alimentation du panneau avant s'allume en rouge, confirmant que l'appareil est en mode de veille.
- Appuyez sur le bouton POWER, sur le panneau avant du PT7031. Le voyant LED d'alimentation passe du rouge au vert, confirmant que l'appareil est allumé.
- Commencez la lecture sur le lecteur DVD ou sur tout autre appareil que vous désirez écouter.
- Sélectionnez l'entrée audio adéquate en vous servant du bouton INPUT du panneau avant ou de la télécommande. Le voyant LED correspondant s'illumine pour confirmer la sélection de l'entrée.
- Sélectionnez le mode audio adéquat en vous servant du bouton MODE du panneau avant ou de la télécommande. Pour la plupart des appareils, vous avez le choix entre le mode stéréo et le mode virtual surround (son surround simulé).
- Réglez le volume du système à l'aide des boutons VOL +/– sur la télécommande ou sur le panneau avant.

## Réglage du niveau des canaux (enceintes)

Les niveaux respectifs peuvent être réglés pour l'avant, le centre et l'arrière, ou pour les canaux surround, en utilisant les touches de réglage du niveau +/- sur la télécommande. Ces niveaux devraient être réglés pour que tous les canaux soient à un niveau de volume similaire lorsque l'auditeur est assis, en utilisant la fonction Test Tone, décrite à la section qui suit, consacrée au menu Setup, le menu de configuration.

Les réglages s'effectuent en :

- Appuyant sur LEVEL (Front [avant] +/–, Center [centre] +/– et Rear [arrière] +/–) pour chacun des canaux. Le niveau des canaux s'affiche sur l'écran de la TV.
- La plage de réglage pour chaque canal va de -10 dB à +10 dB, par pas de 1 dB. Au départ, le volume est de 00 dB.

## Menu Setup

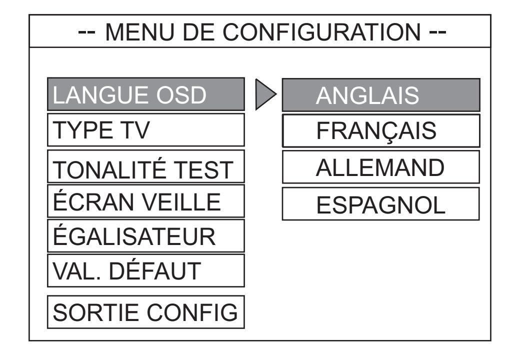
Le menu Setup (configuration) s'affiche sur l'écran de votre TV, superposé à l'écran. Le menu sur écran ne fonctionne que si une connexion vidéo a été établie, comme nous l'avons décrit à la section « Connexion vidéo » de ce manuel. Il vous est possible de modifier la langue d'affichage de votre PT7031, le type de TV utilisé, le paramétrage de la tonalité de test, l'écran de veille et l'égalisateur EQ. Si nécessaire, le menu Setup peut aussi servir à remettre les réglages de l'appareil dans leur configuration à la sortie d'usine.

## Affichage sur écran

- Pour afficher le menu Setup, appuyez sur la touche OSD (affichage sur écran) de la télécommande.
- Servez-vous des touches ◀ ▶ ▲ ▼ de la télécommande pour passer d'une sélection à l'autre.
- Mettez l'option désirée en surbrillance.
- Appuyez sur la touche OK de la télécommande pour confirmer votre sélection.
- Pour quitter le menu Setup, appuyez sur la touche OSD ou sélectionnez EXIT SETUP sur le menu.

## Définition de la langue pour l'affichage sur écran

Sélectionnez la langue dans laquelle s'affiche le menu superposé sur l'écran. Le réglage par défaut du menu sur écran OSD est ENGLISH (anglais).




## Définition du type de TV

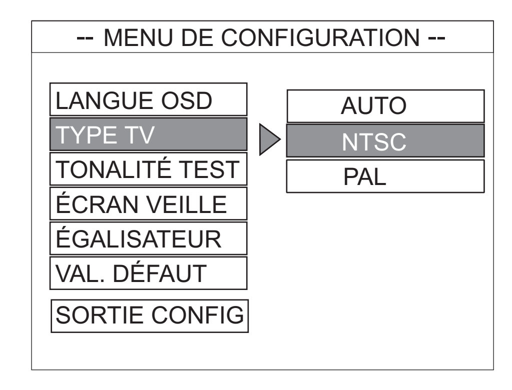
Le système de couleurs choisi pour le système DVD, le lecteur DVD et la TV devrait être identique. Ce n'est qu'à ce moment qu'il sera possible de lire un DVD sur ce système. Avant de modifier le réglage du système TV, déterminez quel est le système couleur de votre TV.

Le réglage par défaut est NTSC. NTSC est utilisé dans plusieurs pays, parmi lesquels les États-Unis, le Canada et le Japon. PAL est utilisé dans la plupart des pays d'Europe et d'Asie.

**AUTO :** À sélectionner si la TV qui est connectée à l'appareil est à la fois compatible NTSC et PAL. Le format des sorties se fera en conformité avec le signal vidéo du disque DVD.

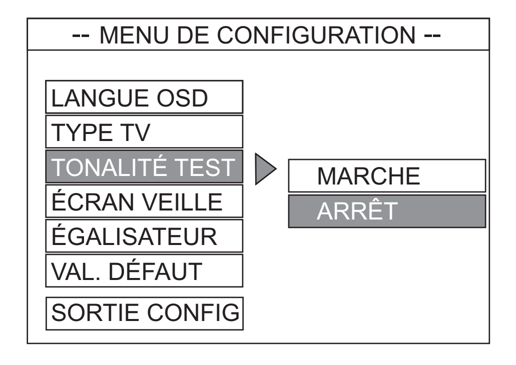
**NTSC :** À sélectionner si la TV qui est connectée à l'appareil a le système couleur NTSC. L'effet de ce changement sera de transformer le signal vidéo d'un disque PAL pour l'afficher en format NTSC.

**PAL :** À sélectionner si la TV qui est connectée à l'appareil a le système couleur PAL. L'effet de ce changement sera de transformer le signal vidéo d'un disque NTSC pour l'afficher en format PAL.



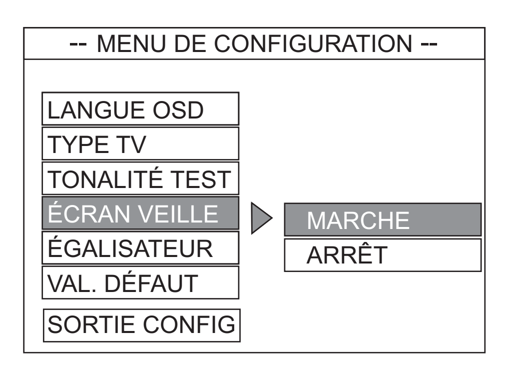

## Définition de la tonalité de test

Lorsque le réglage de ce paramètre est ON (activé), le système effectue le test de sortie audio sur les enceintes en utilisant une tonalité générée par l'appareil de manière interne. Le signal de test est envoyé tour à tour aux divers canaux. Le réglage par défaut est OFF (désactivé).



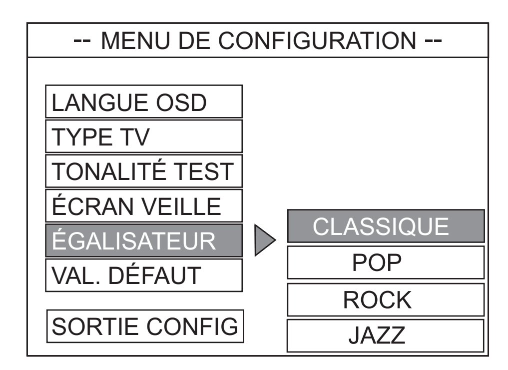

## Réglage de l'écran de veille

Lorsque ce réglage est ON (activé), le PT7031 passe automatiquement en mode d'écran de veille si aucun changement n'a été opéré après cinq minutes. Cette mise de l'écran en état de veille permet de minimiser le phénomène de marquage, qui peut endommager certaines TV au plasma. Le réglage par défaut est ON (activé).



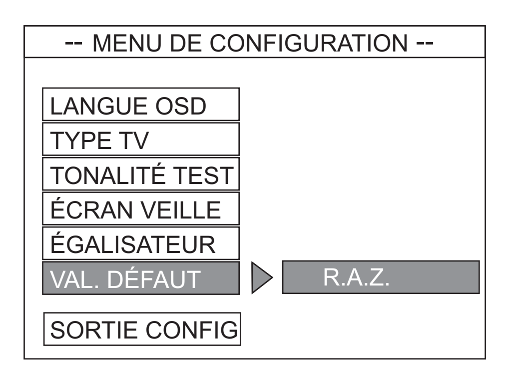
## EQ (Égalisateur)

Cette fonction permet de définir les paramètres de l'égalisateur de fréquence. Vous avez le choix entre CLASSIC (musique classique), POP, ROCK ou JAZZ. Le réglage par défaut est CLASSIC.




## Réglage par défaut

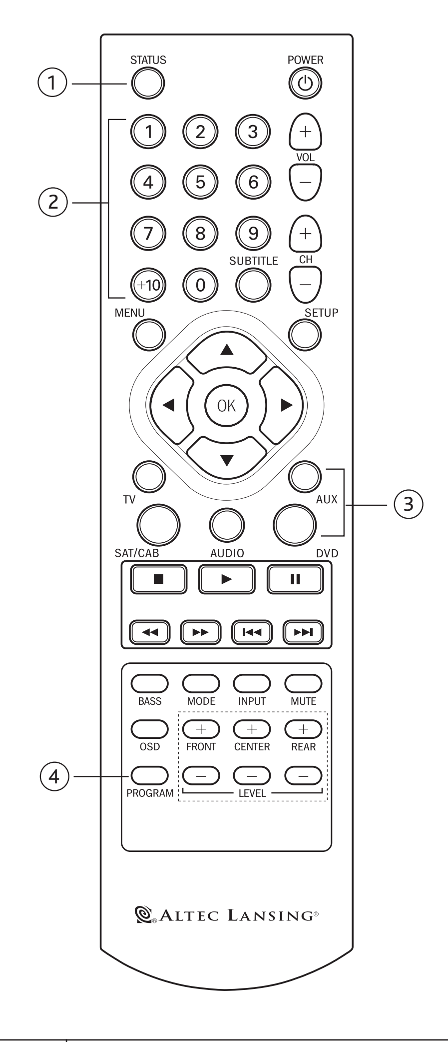
Si vous sélectionnez RESET, tous les paramètres du menu Setup seront remis en l'état où ils étaient à la sortie d'usine, comme indiqué précédemment.




## Fonctionnement de la télécommande PT7031

Votre télécommande contrôle votre PT7031 ; vous pouvez aussi la programmer pour lui faire contrôler les autres composants audio et vidéo de votre système qui proviennent d'autres fabricants.

Il est possible de paramétrer des codes permettant le contrôle de chaque appareil : TV, SAT/CAB, AUDIO, DVD et AUX.




| | |
|---|---|
| 1. STATUS | Indique l'état dans lequel fonctionne la télécommande après l'appui sur certaines touches. Allumé en permanence pour indiquer que la télécommande est en mode de programmation. |
| 2. TOUCHES NUMÉRIQUES | Permettent d'entrer les codes de télécommande préprogrammés pour les autres appareils. |
| 3. APPAREILS | Permettent de programmer les modes d'autres appareils ou de passer de l'un à l'autre. |
| 4. PROGRAM | Permet d'entrer en mode de programmation et de définir des codes de télécommande pour les autres appareils. |

## Code de contrôle préprogrammés par défaut

La télécommande de votre PT7031 contient les codes par défaut préprogrammés du tableau ci-dessous. Si l'appareil que vous utilisez ne figure pas dans la liste, veuillez consulter la liste de la section Codes de contrôle préprogrammés des pages suivantes. Vous pouvez aussi utiliser la procédure de recherche décrite à la section Recherche de codes de contrôle de télécommande.

| Appareils | Code initial | Matériel |
|---|---|---|
| TV | 082 | TV Philips |
| SAT/CAB | 039 | Décodeur Philips |
| AUDIO | 900 | PT7031 Altec Lansing |
| AUX | 144 | Magnétoscope Panasonic |
| DVD | 124 | DVD Sony |

## Programmation des codes de télécommande

Cherchez la marque, le nom de modèle et le numéro de code de vos composants dans la section Codes de contrôle préprogrammés de ce manuel, puis procédez comme suit :

- Tout en maintenant l'appui sur la touche PROGRAM, appuyez sur la touche du type d'appareil que vous désirez programmer, à savoir TV, DVD, CAB/SAT ou AUX.
- La LED « Status » s'allume.
- Relâchez les deux touches.
- Entrez le NUMÉRO DE CODE de votre appareil en vous servant des touches numériques de la télécommande. Si le NUMÉRO DE CODE est correct, la LED clignote deux fois pour indiquer que le code a été programmé. Si le numéro de code n'est pas correct, la LED clignote deux fois et s'allume.
- Vérifiez si la télécommande est capable de contrôler l'appareil que vous venez de programmer en vous servant des touches CH+/– ou d'une touche similaire pour le contrôler. Si la télécommande ne contrôle pas l'appareil, recommencez l'opération.

Remarque : si vous désirez quitter le mode Setup, appuyez sur le bouton de l'appareil (TV, SAT/CAB, DVD, etc.). Si vous n'appuyez sur aucune autre touche pendant 10 secondes, la télécommande sort automatiquement du mode SETUP.

## Recherche de codes de contrôle de télécommande

Si vous ne trouvez pas dans la section Codes de contrôle préprogrammés de ce manuel le numéro de code correspondant à votre matériel, la télécommande du PT7031 peut chercher, dans la base de données qu'elle contient, un code de contrôle approprié. La télécommande du PT7031 trouvera le meilleur code de contrôle possible, et ce pour n'importe quelle source audio.

Pour faire une recherche de codes, procédez comme suit :

- Allumez l'appareil pour lequel vous recherchez un code de contrôle (TV, SAT/CAB, DVD, AUX, etc.).
- Sur la télécommande du PT7031, appuyez et maintenez l'appui sur la touche PROGRAM tout en appuyant sur le bouton du type d'appareil que vous recherchez (TV, SAT/CAB, DVD, AUX, etc.).
- La LED « STATUS » du PT7031 s'allume et reste allumée.
- Appuyez sur le bouton PROGRAM, puis relâchez-le. La LED clignote pour indiquer que la télécommande vient de passer en mode de recherche.
- En pointant la télécommande du PT7031 vers l'appareil que vous désirez contrôler, appuyez et relâchez, lentement et à plusieurs reprises, le bouton de mise sous tension POWER. Le PT7031 envoie un code POWER (alimentation) différent à l'appareil chaque fois que vous appuyez sur la touche POWER.
- Une fois que l'appareil que vous désirez contrôler s'éteint, arrêtez immédiatement d'appuyer sur la touche POWER et appuyez une fois encore sur la touche du type d'appareil (TV, SAT/CAB, DVD, AUX, etc.).
- Le PT7031 devrait maintenant être correctement programmé pour contrôler votre appareil.
- Vous pouvez vérifier cette programmation en allumant l'appareil et en donnant une autre commande, telle que PLAY (lecture) ou STOP (arrêt), pour un lecteur de DVD, ou CHANNEL (canal) +/– pour un décodeur satellite.

Remarque : bien que, dans cet exemple, c'était la touche POWER qui était utilisée, vous pouvez utiliser d'autres commandes, telles que la touche PLAY pour les appareils qui n'ont pas de touche POWER. Dans ce cas, le PT7031 utilisera la touche PLAY pour faire sa recherche. Utilisez simplement le bouton PLAY à la place du bouton POWER, comme décrit ci-dessus, en vous assurant que l'appareil que vous désirez contrôler est prêt à entrer en mode de lecture et qu'un disque DVD ou une cassette est chargée, que l'appareil est bien allumé, etc.

## Dépannage

| Symptôme | Problème possible | Solution |
|---|---|---|
| Pas d'alimentation. | Le PT7031 n'est pas branché sur le secteur ou n'a pas été allumé. | Branchez le cordon d'alimentation CA du PT7031 dans une prise de courant alternatif appropriée. Puis, allumez le PT7031 en appuyant sur l'interrupteur MARCHE/ARRÊT à l'arrière de l'appareil. |
| | L'interrupteur d'alimentation du panneau arrière n'est pas en position de marche. | Mettez-le en position « marche ». |
| | Un dispositif de sécurité a mis le PT7031 hors tension. | Débranchez le cordon d'alimentation du PT7031 de la prise de courant et rebranchez-le une nouvelle fois pour que l'appareil se réinitialise. |
| Aucun son ne provient du PT7031. | Le réglage du volume est trop faible. | Les touches « + » et « – » situées sur la partie supérieure de la télécommande du PT7031 commandent le volume général. Maintenez la touche « + » enfoncée pour augmenter le niveau du volume. |
| | Câble mal connecté ou absent sur le PT7031 ou l'appareil source. | Vérifiez si les câbles sont correctement et fermement enfoncés côté PT7031 et côté appareil source. |
| | La fonction MUTE (muet) est activée. | Assurez-vous que la fonction MUTE n'est pas activée. |
| Pas d'affichage OSD sur écran. | Le câble vidéo est mal attaché ou est manquant. | Vérifiez si le câble vidéo est connecté et correctement enfiché dans la sortie VIDEO OUTPUT du PT7031 et dans l'entrée vidéo de la TV. |
| | La mauvaise entrée est sélectionnée sur la TV. | Sélectionnez l'entrée correcte sur la TV, celle qui correspond à l'endroit où le câble VIDEO OUT venant du PT7031 est connecté. |
| Aucun son ne se fait entendre lors de la lecture de certains DVD. | La piste audio du DVD a été enregistrée à 96 kHz. | Sélectionnez 48 kHz sur le menu DVD ou connectez-vous à la sortie analogique du lecteur de DVD, puis utilisez-la. |

## Caractéristiques techniques

| | |
|---|---|
| Tension d'alimentation nominale | 120 VCA/60 Hz |
| Consommation de courant | 25W |
| Rapport signal/bruit | (pondéré A) > 75 dB |
| Dimensions (L x P x H) | 1016 mm x 170 mm x 152 mm (40 x 6¾ x 6 po.) |
| Poids | 8,2 kg. (18,1 livres) |
| Puissance de sortie | 75 Watts (3 x 25) tension moyenne continue |
| Amplificateurs | Trois pilotes numériques NXT Flat Panel 2 x 8 po (50 x 200 mm) |
| Entrées numériques | Trois optiques/une coaxiale |
| Entrées analogiques | Stéréo x 3 |
| Sortie vidéo | Composite x 1 |
| Réponse en fréquence | 70 Hz à -20 kHz (+/- 3 dB) |



Les spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.



La figura de relámpago que termina en punta de flecha y se encuentra dentro de un triángulo equilátero, tiene por finalidad alertar al usuario de la presencia de "voltaje peligroso" sin aislamiento en el interior del producto que podría tener potencia suficiente para constituir riesgo de choque eléctrico para las personas.




Precaución: Para evitar el riesgo de choque eléctrico, no retire la cubierta (o parte posterior). En su interior hay piezas que no debe manipular el usuario. El servicio debe realizarlo personal de servicio calificado.



El signo de exclamación que se encuentra dentro de un triángulo equilátero tiene por finalidad alertar al usuario de la presencia de importantes instrucciones de operación y mantenimiento (servicio) en la literatura que viene incluida con el artefacto.

### PRECAUCIÓN

Para evitar choques eléctricos no utilice este enchufe (polarizado) con una extensión, receptáculo u otra toma de corriente a menos que se pueda insertar completamente las cuchillas para evitar que estas queden expuestas.

### ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendio o choque eléctrico, no exponga el artefacto a la lluvia o humedad.

### INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

1. Lea estas instrucciones.
2. Guarde estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua — El aparato no debe estar expuesto a goteo o salpicaduras, y no se deben colocar encima objetos llenos de agua, como jarrones.
6. Limpie únicamente con un paño seco.
7. No bloquee ninguna abertura de ventilación. Efectúe la instalación según las instrucciones del fabricante. No coloque el aparato sobre una cama, sofá, alfombra o superficie similar que pueda bloquear las aberturas de ventilación. El aparato no se debe colocar en una instalación empotrada, como un estante o armario cerrado que pueda impedir el flujo de aire a través de las aberturas de ventilación. No impida la ventilación cubriendo las aberturas con artículos como periódico, manteles, cortinas, etc.
8. No instale el aparato cerca de fuentes de calor como radiadores, termorregistradores, hornos u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
9. Las fuentes de llama descubierta, como velas encendidas, no se deben colocar sobre el aparato.
10. No anule el propósito de seguridad del enchufe tipo conector a tierra o polarizado. Un enchufe polarizado tiene dos puntas, una más ancha que la otra. Un enchufe de tipo conexión a tierra tiene dos cuchillas y una tercera cuchilla que se conecta a tierra. La cuchilla ancha o tercera cuchilla se proporciona para su seguridad. Si el enchufe proporcionado no encaja en su tomacorriente, consulte con un electricista para reemplazar el tomacorriente obsoleto.
11. Proteja el cordón de alimentación para que no lo pisen o prensen — especialmente en los puntos de enchufes, receptáculos, y el lugar donde salen del aparato.
12. No lo instale en un área que impida el acceso al enchufe de alimentación. El único medio de impedir completamente el ingreso de suministro eléctrico al producto es desconectar el enchufe de alimentación que debe estar accesible en todo momento.
13. Fuente de alimentación — Use únicamente fuentes de alimentación del tipo especificado en las instrucciones de operación o como se indique en el artefacto. Si se incluye una fuente de alimentación separada con este aparato no la sustituya con ninguna otra fuente de alimentación — use únicamente fuentes de alimentación suministradas por el fabricante.
14. Desenchufe el aparato durante las tormentas eléctricas o cuando permanezca sin uso por largos periodos de tiempo.
15. Para realizar el servicio técnico acuda al personal de servicio calificado. Es necesario que se efectúe el servicio técnico cuando el aparato se haya dañado de alguna forma, como por ejemplo, cuando el cordón o enchufe de alimentación esté dañado o cuando se haya derramado líquido o se hayan caído objetos dentro del aparato, o que el mismo haya estado expuesto a la lluvia o humedad, no funcione normalmente o se haya dejado caer. Para efectuar el servicio técnico, envíe el artefacto al personal de servicio calificado, devuélvalo al distribuidor o llame a la línea de servicio de Altec Lansing para solicitar ayuda.
16. Para los productos que usan baterías, refiérase a las normas locales para disponer de ellas de manera adecuada.
17. Use solamente dispositivos/accesorios especificados por el fabricante.
18. Use solamente con el carro, plataforma, trípode, soporte o mesa especificados por el fabricante o que se vendan con el aparato. Cuando use un carro, tenga precaución al mover la combinación carro/aparato para evitar lesionarse si el sistema se da vuelta.



### Altec Lansing. Garantía limitada de un año (Garantía limitada de dos años en la Unión Europea y Asia)

**¿Qué cubre la garantía?:** Altec Lansing garantiza que sus productos no tendrán defectos de material o de mano de obra, con las excepciones que se indican a continuación. ¿Cuál es el periodo de cobertura? Para las unidades adquiridas en la Unión Europea o Asia, la garantía es de dos años, contados a partir de la fecha de compra. Para las unidades no adquiridas en la Unión Europea o Asia, la garantía es de un año, contado a partir de la fecha de compra. El término de cualquiera de las garantías de acuerdo a ley deberá expirar al vencimiento de la garantía limitada. Algunos estados y/o Estados Miembros de la Unión Europea no permiten limitaciones en el periodo de vigencia de la garantía, por lo tanto, las limitaciones antes mencionadas pueden no aplicarse a su caso.

**¿Qué es lo que no cubre la garantía?** La presente garantía no cubre cualquier defecto, mal funcionamiento o falla que resulte de: instalación inadecuada, mal uso o incumplimiento de las instrucciones del producto; abuso o uso con equipo inadecuado, no correspondiente o defectuoso. (Para obtener información sobre la instalación, operación y uso adecuado consulte el manual proporcionado con el producto. Si necesita un manual de reemplazo, puede descargar un manual visitando **www.alteclansing.com**). Asimismo, los daños incidentales e indirectos no son recuperables de acuerdo con esta garantía. Algunos estados no permiten exclusiones o limitaciones por daños incidentales o indirectos, por lo tanto, dicha limitación o exclusión es posible que no sea aplicable a su caso.

**¿Qué hará Altec Lansing para corregir el problema?** Altec Lansing, de acuerdo a su criterio, reparará o reemplazará cualquier producto que presente defectos en el material o en la mano de obra. Si su producto ya no se fabrica más, o está agotado, de acuerdo a su criterio, Altec Lansing puede reemplazarlo con otro producto similar o mejor de Altec Lansing.

**Cómo obtener servicio de garantía:** Para obtener el reemplazo o reparación de un producto en garantía, debe ponerse en contacto con Altec Lansing durante el periodo de garantía vía correo electrónico a (csupport@alteclansing.com). En su correo electrónico debe colocar su nombre, dirección, dirección de correo electrónico, número de teléfono, fecha de compra y una descripción completa del problema experimentado. En los Estados Unidos, también puede comunicarse con Altec Lansing llamando al teléfono 1-800-ALTEC88 — por favor esté listo para proporcionar la misma información. Si el problema aparenta ser un defecto en el material o mano de obra, Altec Lansing le proporcionará una autorización de devolución y las instrucciones para el envío de la misma. Los envíos de devolución deberán ser pagados por el cliente, y el envío deberá incluir el comprobante de compra original. Deberá asegurar el envío en forma adecuada puesto que usted es el responsable del producto hasta que éste llegue a Altec Lansing.

**¿Cómo afectará la legislación estatal sus derechos?** Esta garantía le brinda derechos legales específicos, y además puede contar con otros derechos que pueden variar de estado a estado. Tome nota que en la Unión Europea, en su calidad de consumidor, podría tener otros derechos de ley de acuerdo a la legislación nacional de los Estados Miembros de la Unión Europea que rigen la venta de mercadería de Altec Lansing. Esos derechos no se verán afectados por la presente garantía.

Las garantías y recursos limitados antes mencionados constituyen las garantías y recursos exclusivos disponibles para el comprador, siempre y cuando, y en la medida en que tengan validez y sean exigibles bajo la ley aplicable.

### Servicio al cliente

En la Guía de solución de problemas encontrará respuestas a la mayoría de las preguntas sobre configuración y rendimiento. De igual manera, puede consultar la sección de las FAQ (Preguntas y respuestas frecuentes) de nuestro sitio Web en **www.alteclansing.com**. Si vive en América del Norte y todavía no puede encontrar la información que necesita, comuníquese con nuestro equipo de servicio al cliente para que le proporcione ayuda antes de devolver los parlantes a su distribuidor en virtud de la política de devolución.

Teléfono: 800-258-3288

Correo electrónico: csupport@alteclansing.com

Si no vive en América del Norte, por favor visite nuestro sitio Web en **www.alteclansing.com** y selecciones su región para ubicar al distribuidor de su país.

Para obtener la información más actualizada, asegúrese de visitar nuestro sitio Web en **www.alteclansing.com**.

### Distribución internacional

Clientes internacionales: Para obtener información sobre la distribución de los productos Altec Lansing en su país, visite **www.alteclansing.com** y haga clic en su región.

### Cómo disponer de equipo eléctrico y electrónico antiguo



Este símbolo en el producto o en su empaque indica que este producto no debe tratarse como un desecho doméstico. Por el contrario, debe entregarse en el punto de recolección apropiado para el reciclado de equipo eléctrico y electrónico. Al asegurar que este producto se deseche correctamente, ayudará a prevenir consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud humana que de otra manera pudiera causar el manejo incorrecto en la disposición apropiada de este producto. El reciclado de materiales ayudará a conservar los recursos naturales. Para obtener información más detallada sobre el reciclado de este producto, póngase en contacto con su oficina local de la ciudad o servicio de desecho doméstico de desperdicios.

# Sistema de Sonido Envolvente PT7031

Gracias por comprar el Sistema de Sonido Envolvente PT7031 de Altec Lansing.

El PT7031 está diseñado para reemplazar el receptor A/V tradicional y parlantes separados y suministrar sonido envolvente completo de canales múltiples desde un componente único usando procesamiento de Parlante Virtual de DTS, Dolby Digital y Dolby. La tecnología de amplificador de panel plano NXT Digital del sistema PT7031 reproduce de manera exacta el rango de frecuencia completa y suministra todas las sutilezas y la profundidad espacial que poseen los formatos digitales de hoy en día.

El diseño PT7031 se adapta bien al uso con las presentaciones de pantallas planas de plasma y LCD de formato grande actuales y se puede adosar a la pared con estas mismas pantallas usando el soporte suministrado. Se incluye un control remoto universal el cual le permite consolidar los controles remotos de varios dispositivos tales como TV, reproductor de DVD y VCR.

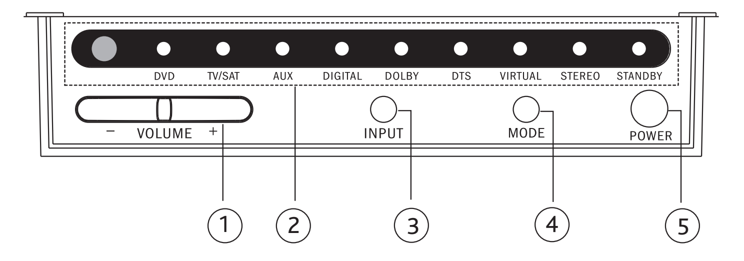
## Contenido

*Refiérase a la Tarjeta Quick Connect de PT7031 para identificar estos artículos.*

- PT7031
- Control remoto y baterías
- Cable A/V
- Soporte para adosar a la pared (hardware no incluido)
- Guía de usuario e instrucciones de conexión rápida.

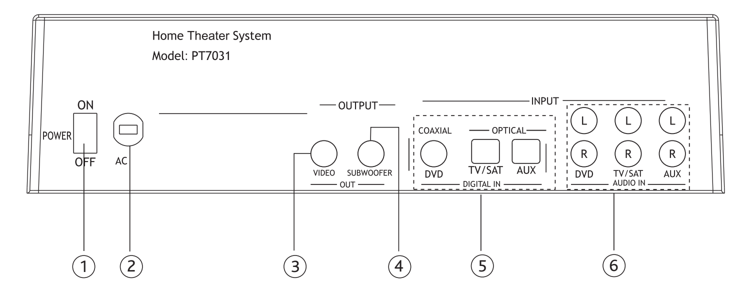
## Controles y conexiones para su PT7031

### Panel frontal




| | |
|---|---|
| 1. Volume +/– | Controla el nivel de volumen de todos los canales de audio. |
| 2. Los indicadores LED | Presenta información sobre el estado de las operaciones. |
| 3. Entrada | Presione para cambiar entre fuentes de entrada (DVD, TV/SAT, AUX, DVD digital, TV/SAT digital o AUX digital). |
| 4. Modo | Presione para seleccionar el modo estéreo o virtual. |
| 5. Encendido | Presione para encender el sistema o pasar al modo en espera (standby). |

### Panel posterior

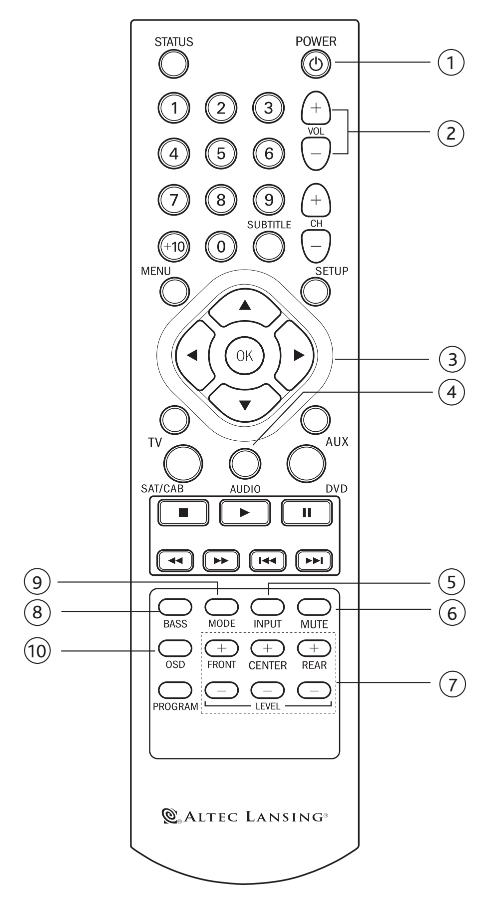



| | |
|---|---|
| 1. ENCENDIDO/APAGADO | Enciende o apaga el sistema. |
| 2. CORDÓN DE ALIMENTACIÓN DE CA | Conecte al tomacorriente de CA estándar. Consulte el rango de frecuencia y voltaje para la fuente de alimentación que aparece en el panel posterior. |
| 3. SAL DE VIDEO | Se utiliza para mostrar información de presentación en pantalla. Conecte a la entrada de video compuesto del TV. |
| 4. SAL DE PARLANTE SECUNDARIO PARA GRAVES | Utilice para conectar un parlante secundario para graves opcional si se necesita que el sistema brinde graves adicionales. |
| 5. ENTRADA DIGITAL: COAXIAL (ENTRADA DVD) | Utilice para conectar el reproductor de DVD que tiene una salida digital coaxial. |
| ÓPTICA (ENTRADA TV/SAT) | Utilice para conectar un sintonizador digital satelital o sintonizador de TV cable que tiene una salida de audio óptica. |
| ÓPTICA (ENTRADA TV/SAT) | Utilice para conectar a una fuente de sonido auxiliar como una PVR o segundo sintonizador de TV que tiene una salida de audio óptica. También se puede usar para conectar a un reproductor de DVD que tenga una salida óptica pero no una salida coaxial. |
| 6. ENTRADA ANALÓGICA DE AUDIO: EN DVD | Utilice para conectar a un reproductor de DVD con una salida analógica. |
| ENTRADA TV/SAT | Utilice para conectar a un sintonizador satelital o de TV con una salida de audio analógica. |
| ENTRADA AUX | Utilice para conectar a una fuente de sonido auxiliar como un reproductor de VCR o CD con salida de audio analógica. |

## Control remoto

La presente sección describe la función de cada control en el control remoto usado para controlar el PT7031.

Nota: También puede controlar los demás componentes usando el control remoto una vez que haya establecido los códigos de control remoto adecuados. “Ver la sección de códigos del control remoto del dispositivo de Programación de este manual.”




| | |
|---|---|
| 1. POWER | Utilice para cambiar entre los modos de encendido y en espera (Standby). |
| 2. VOL +/– | Aumenta o disminuye el nivel de volumen general de la unidad. |
| 3. ◀ ▶ ▲ ▼ and OK | Mueva para destacar los ítemes en el menú de instalación de presentación en pantalla (OSD). Presione OK para confirmar. |
| 4. AUDIO | Configura el control remoto para controlar el PT7031 en contraposición a los dispositivos DVD, TV, SAT/CAB o AUX. |
| 5. INPUT | Presione para moverse a través de las entradas – DVD, TV/SAT, AUX, DVD digital, TV/SAT digital y AUX digital). |
| 6. MUTE | Presione para apagar o restaurar el sonido. |
| 7. FRONT, CENTER, REAR +/– LEVELS | Aumenta o disminuye el nivel de volumen de los canales individuales para el sistema. |
| 8. BASS | Mejora la frecuencia baja o salida de graves. |
| 9. MODE | Utilice para seleccionar el modo estéreo o virtual del sistema dependiendo de los modos de sonido disponibles de su fuente de audio. |
| 10. OSD | Presione para entrar o salir del menú de instalación de presentación en pantalla (OSD). |

## Instalación del PT7031

Esta sección le brinda las indicaciones para ubicar e instalar su nuevo PT7031.

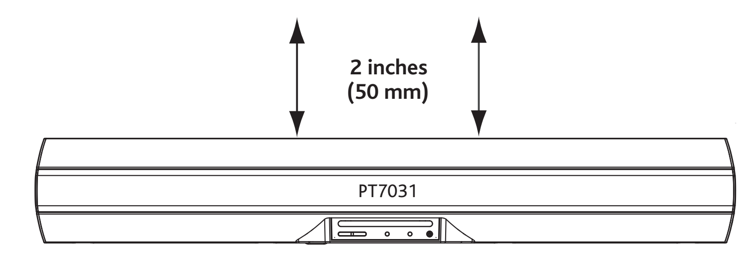
El PT7031 crea una experiencia de sonido envolvente realista desde una unidad única usando la tecnología de Parlante Virtual de Dolby. Si bien la colocación es menos difícil que la de otros sistemas similares, en lo posible, se deben seguir las siguientes indicaciones generales para asegurar la mejor calidad de sonido:

- Evite ubicar el sistema en donde los muebles u otros artículos pudieran obstruir el área de la rejilla.
- Coloque en el centro el PT7031 debajo del TV de modo que parezca que el diálogo proviene de allí.
- Ubique su PT7031 y el TV en el centro de la pared.
- La posición de escucha no debe ser menor a seis pies (dos metros) desde el PT7031.
- Evite ubicar el PT7031 sobre o cerca de superficies que puedan vibrar.

### Ubicación del PT7031

El PT7031 se puede ubicar en una superficie de nivel apropiado o adosarse a la pared usando el soporte para montar en la pared suministrado.

### Notas de seguridad:




- Asegúrese de dejar espacio de ventilación adecuado –mínimo 2 pulgadas (50mm) sobre el PT7031.
- No recomendamos instalar esta unidad directamente sobre el piso.
- El PT7031 pesa aproximadamente (18.1 lb.) (8,2 Kg.). Asegúrelo para que no se caiga, además de encontrarse fuera del alcance de los niños.
- No instale esta unidad directamente sobre un TV de tubo de rayos catódicos (CRT) ya que los campos magnético dispersos pueden distorsionar la imagen del TV.

### Montaje en la pared

Si está montando el PT7031 en la pared, siga los siguientes pasos:

1. Determine la ubicación conveniente en la pared para montar el parlante inalámbrico dentro del alcance del cordón de CA de la unidad.
2. Ubique y nivele el soporte de montaje de metal suministrado en la ubicación deseada en la pared.
3. Sea cuidadoso y evite cualquier artículo (cables, tubos, etc.) escondidos dentro de la pared y asegure el soporte de montaje de metal usando los sujetadores apropiados para la aplicación. Si no está seguro de qué tipo de sujetador usar o no es capaz de determinar si hay artículos dentro de la pared que se pueden dañar, consulte a un contratista licenciado.
4. Coloque el parlante en el soporte de montaje, alineando los dos agujeros inferiores ubicados en la parte posterior del parlante con los postes sobre los sujetadores de montaje. Verifique y asegúrese de que el soporte de montaje en la pared y el parlante se encuentren firmemente asegurados en el lugar correspondiente.

Precaución: Solo personal calificado, debe instalar los soportes de montaje en la pared. La base de montaje se puede instalar en diferentes tipos de paredes. Una vez instalada, la base de montaje debe soportar por lo menos 100 lb. El instalador debe asegurar que la superficie de instalación soporte el requerimiento de 100 libras de peso. El instalador calificado también debe determinar y usar el hardware adecuado para obtener los requerimientos de peso para la pared.

## Ubicación del PT7031 sobre un pedestal

Puede montar su TV en un pedestal disponible a nivel comercial y colocar el PT7031 debajo del TV. Asegúrese de que el pedestal a ser usado pueda soportar el peso del TV, el PT7031 y cualquier otro artículo que deba sostener.

Nota: Revise las instrucciones que vienen con el pedestal para obtener los detalles de cómo instalar el pedestal y el PT7031, además del TV en el pedestal.

NOTA: La colocación de este producto en superficies de madera con determinados tipos de acabados, tales como barniz claro, puede dañar el acabado. Revise las instrucciones de cuidado del fabricante del mueble para saber qué tipos de objetos se pueden colocar de manera segura en la superficie de madera. Altec Lansing no se responsabiliza por los daños ocasionados a las superficies de madera originados por contacto con este producto.

## Instalación del PT7031

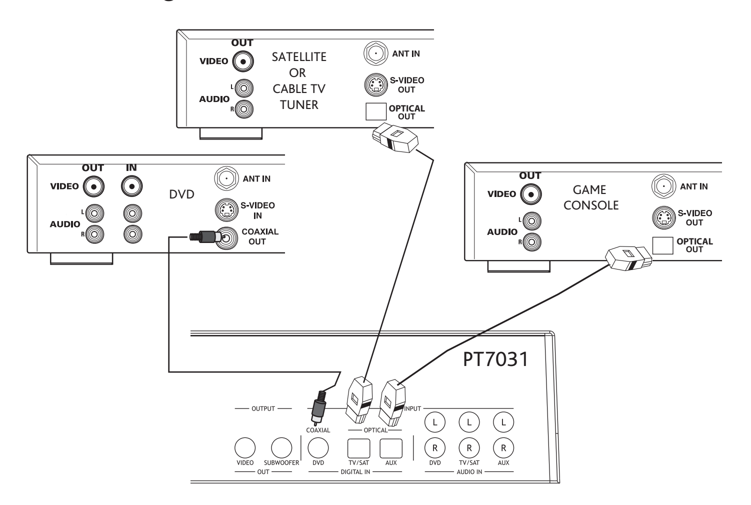
Advertencia: No introduzca el enchufe de alimentación del PT7031 en un tomacorriente de pared hasta que conecte otros dispositivos tales como su TV, reproductor DVD, sintonizador satelital o fuente de audio alterna. Asimismo, apague las fuentes de audio antes de conectarlas al PT7031.

El PT7031 se ha diseñado para conectarse a componentes externos tales como su reproductor de DVD, sintonizador satelital de TV, sintonizador de TV por cable, VCR, consola de juegos y TV. El PT 7031 se puede conectar al equipo de fuente (DVD, VCR, etc.) usando tanto una conexión digital (coaxial u óptica) o analógica. Cuando hay salidas digitales y analógicas como las de un reproductor de DVD, recomendamos usar la salida digital para asegurar la mejor calidad de sonido y una reproducción de sonido envolvente óptima.

## Conexión de dispositivos equipados con una salida de audio digital (reproductor de DVD, DVR, etc.)

El PT7031 puede aceptar señales digitales usando cables coaxiales y ópticos estándares disponibles comercialmente.

**Conexiones digitales comunes**




Para conectar una fuente de audio digital:

- Use un cable coaxial para conectar la clavija de EN COAXIAL (DVD) en el PT7031 a la clavija de salida coaxial en el reproductor de DVD.
- Use un cable óptico para conectar la clavija EN ÓPTICA (AUX) en el PT7031 a la clavija de salida óptica en una fuente de audio digital como una consola de juego o grabador de video digital.
- Use un cable óptico para conectar la clavija OPTICAL IN (TV/SAT) del PT7031 a la clavija de salida óptica del sintonizador satelital o sintonizador de TV por cable.

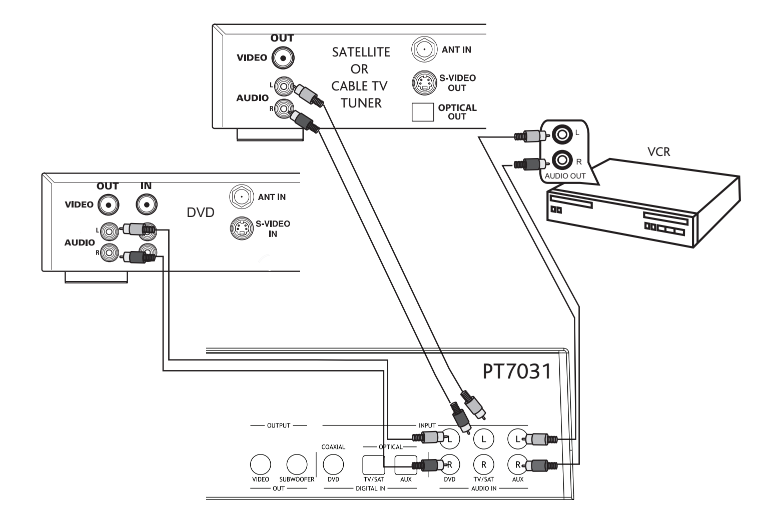
Nota: Para conectar el reproductor de DVD recomendamos usar la entrada coaxial que se encuentra en la parte posterior del PT7031. Sin embargo, si su reproductor de DVD solo tiene salida óptica se puede conectar a la entrada AUX.

Nota: Si conecta el PT7031 a las clavijas de audio digital y de audio analógico del mismo equipo de fuente, como un reproductor de DVD, la salida de audio digital tendrá prioridad sobre la señal de audio analógica. Como no es un caso común, recomendamos usar la salida digital. Si el dispositivo que está conectando no tiene una salida digital o si todas las entradas digitales del PT7031 se están usando, recomendamos usar la salida analógica.

## Conexión de los dispositivos equipados con una salida de audio analógica (VCR o dispositivo similar)

Para conectar el PT7031 a un VCR o dispositivo de audio analógico, conecte los cables según se muestra en el diagrama que aparece a continuación.

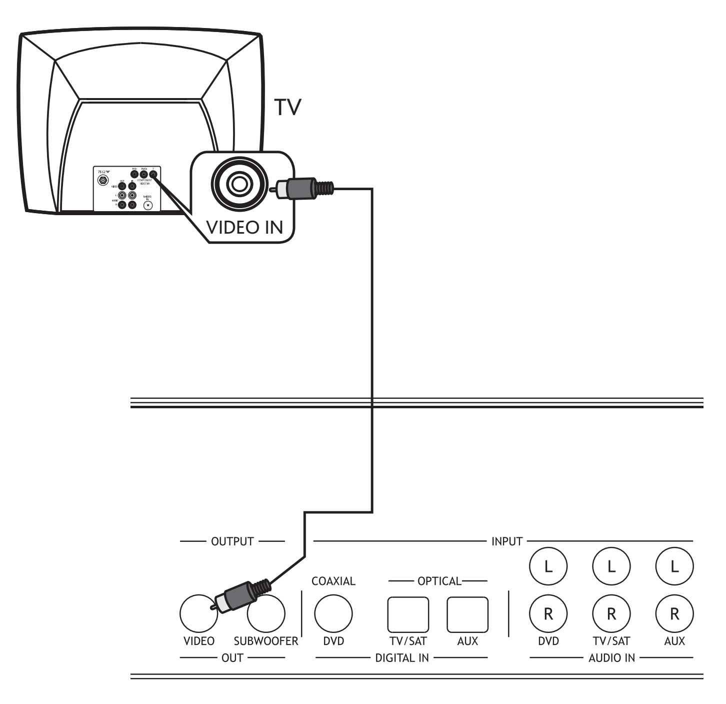
**Conexiones de audio analógicas**




Para conectar el audio desde un dispositivo de audio analógico (VCR, etc.):

- Use un cable de audio estéreo estándar para conectar las clavijas AUDIO IN (EN AUDIO) (AUX) en el PT7031 a las clavijas de salida de audio en el VCR o fuente de audio similar. Asegúrese de que los cables están conectados correctamente respetando las conexiones derecha e izquierda tanto en el PT7031 como en el dispositivo de fuente.
- Use un cable estéreo estándar de audio para conectar las clavijas AUDIO IN (EN AUDIO) (TV/SAT) a las clavijas de salida de audio en el sintonizador satelital de TV o TV por cable. Si su sintonizador de TV satelital o TV por cable tiene una salida digital, esta salida se puede usar para otro dispositivo.
- Use un cable estéreo estándar de audio para conectar la clavija AUDIO IN (EN AUDIO) (DVD) a la clavija de salida de audio en el reproductor DVD. Si ha conectado su reproductor de DVD usando un cable óptico o coaxial, puede usar esta entrada para otro dispositivo.

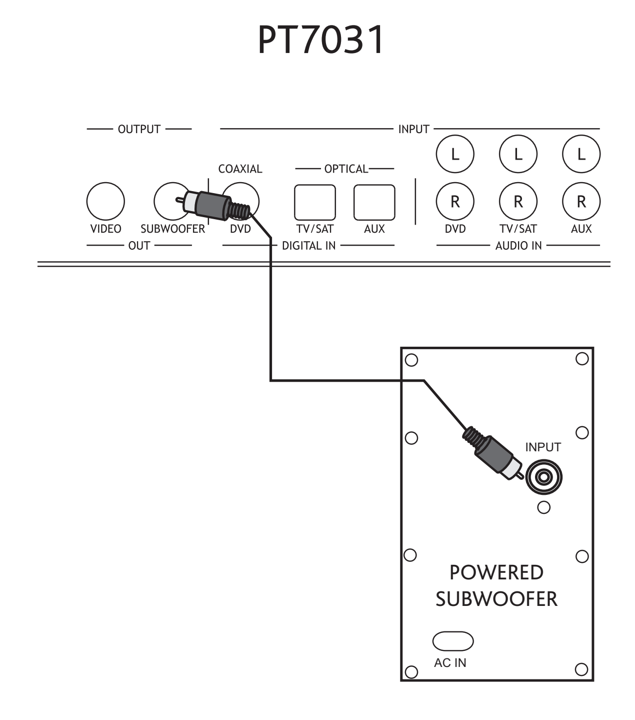
**Conexión de vídeo**




Para conectar la salida de video:

- Usando el cable A/V suministrado, conecte uno de los extremos amarillos al VIDEO OUT (SAL VIDEO) en el PT7031 y el otro extremo amarillo a la clavija de entrada de video en el TV. Esta conexión le permite ver la presentación en pantalla (OSD) en su pantalla de TV cuando se selecciona la entrada correspondiente.

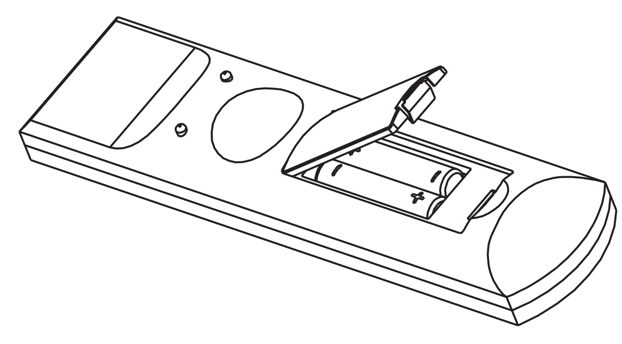
**Conexión de un parlante secundario para graves**




Para conectar un parlante secundario para graves opcional:

- Utilice un cable opcional de audio mono disponible comercialmente para conectar la clavija SUBWOOFER OUT (SALIDA DE PARLANTE SECUNDARIO PARA GRAVES) ubicada en la parte posterior del PT7031 a la clavija SUBWOOFER INPUT (ENTRADA DE PARLANTE SECUNDARIO PARA GRAVES) en el parlante secundario para graves.

**Instalación del control remoto**



**Instalación de las baterías**

- Oprima el seguro ubicado en la parte posterior según se muestra en la figura para retirar la cubierta de la batería.
- Introduzca dos baterías AAA.
- Cierre la cubierta de la batería.

**Notas:**

- Cambie todas las baterías si se da cuenta que el rango de operación del control remoto disminuye o el indicador no oscila o la luz que sale del mismo se debilita.
- No use baterías usadas con nuevas.
- No use diferentes tipos de baterías tales como alcalina y baterías de manganeso juntas. Lea el empaque cuidadosamente puesto que, es posible que, estos tipos de baterías diferentes tengan el mismo tamaño y color.
- Las baterías gastadas pueden tener fugas. Si las baterías han sufrido fugas, deséchelas inmediatamente. Evite tocar el material de fuga o que haga contacto con la piel o ropa. Limpie el compartimiento de la batería meticulosamente antes de instalar nuevas baterías.
- No tire las baterías junto con los deshechos domésticos. Deséchelas correctamente de acuerdo a las regulaciones locales.

## Operación básica

- Después de asegurar todas las conexiones de audio y video; puede enchufar el cordón de CA del PT7031 a una salida de CA conveniente.
- Encienda el interruptor de encendido ubicado en la parte posterior del PT7031 a la posición on (encendido) El PT7031 ingresará al modo STANDBY (EN ESPERA). El indicador LED del panel frontal se pondrá rojo lo que indica que la unidad se encuentra en el modo standby (en espera).
- Presione el botón POWER (ENCENDIDO) en la parte frontal para encender el PT7031. El indicador LED cambiará de rojo a verde indicando que la unidad está encendida.
- Encienda el reproductor de DVD u otro dispositivo que desee escuchar.
- Seleccione la entrada deseada usando el botón INPUT (ENTRADA) en el panel frontal o control remoto. El indicador LED correspondiente se iluminará indicando que se ha seleccionado la entrada.
- Seleccione el modo de audio deseado usando el botón MODE (MODO) en el panel frontal o control remoto. En la mayoría de los dispositivos puede escoger entre los modos envolventes virtual y estéreo.
- Ajuste el volumen del sistema usando los botones VOL +/– en el control remoto o panel frontal.

## Configuración de niveles de los canales (Parlante)

Se pueden ajustar niveles individuales para los canales envolventes frontales, centrales y posteriores usando los botones de niveles +/– en el control remoto. Estos niveles se deben ajustar de modo que todos los canales tengan un volumen similar para cuando el oyente esté sentado y usando la función Test Tone (Tono de prueba) según se describe en la sección Instalación del Menú siguiente.

Los ajustes se hacen al:

- Presione LEVEL (NIVEL) (Frontal +/–, Centro +/– y posterior +/–) para cada canal que se va a establecer. El nivel de cada canal debe aparecer en la pantalla de TV.
- El rango de cada nivel es -10 dB a +10 dB, en 1 dB pasos. El volumen inicial es 00 dB.

## Menú de instalación

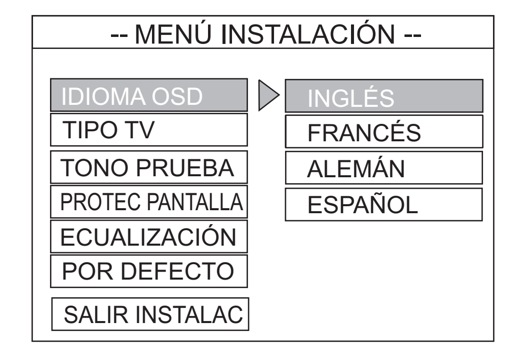
El menú de instalación se presenta en la pantalla de su TV usando el OSD. El OSD solo funcionará si se ha establecido una conexión de video de acuerdo a lo descrito en la sección "conexión de video" de este manual. Usted puede personalizar su PT7031 para el idioma, ajuste de tono de prueba, protector de pantalla y EQ. El menú de instalación también se puede usar para restaurar la unidad a los parámetros de fábrica de ser necesario.

## Presentación en pantalla

- Presione el botón OSD en el control remoto para presentar el menú de instalación.
- Use los botones ◀ ▶ ▲ ▼ en el control remoto para moverse a través de las selecciones.
- Ilumine la opción deseada.
- Presione el botón OK en el control remoto para confirmar su selección.
- Para salir del menú de instalación, presione el botón OSD o seleccione EXIT SETUP (INSTALACIÓN DE SALIDA) desde el menú.

## Configuración del idioma OSD

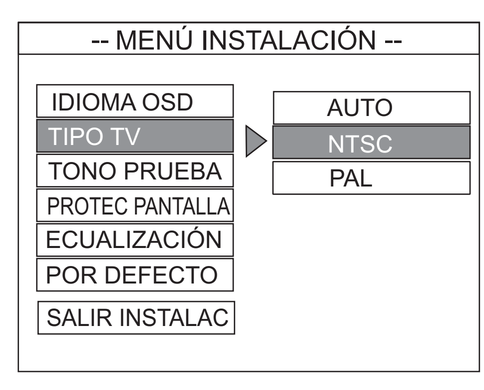
Seleccione el lenguaje para la presentación en pantalla. La configuración por defecto para el OSD es INGLÉS.




## Configuración del tipo de TV

El sistema de color del sistema DVD, DVD y TV debe coincidir. Solo, entonces, será posible reproducir un DVD en este sistema. Antes de cambiar el sistema de TV, determine el sistema de color de su TV.

La configuración por defecto es NTSC. El NTSC se usa en varios países incluyendo los Estados Unidos, Canadá y El PAL se usa en la mayoría de los países europeos y asiáticos.



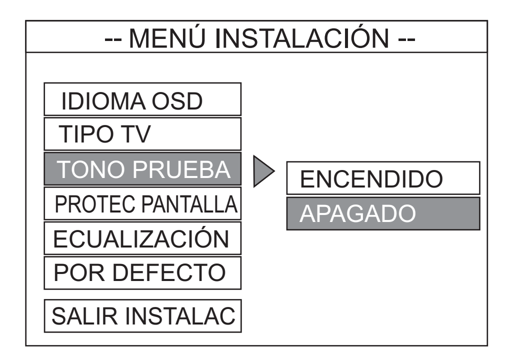

**AUTO:** Seleccione éste si la TV conectada es compatible tanto con el NTSC como con el PAL. El formato de salida está de acuerdo con la señal de video en el disco DVD.

**NTSC:** Seleccione este sistema si el TV conectado cuenta con el sistema de color NTSC. Esto cambiará la señal de video de un disco PAL y lo cambiará a formato NTSC.

**PAL:** Seleccione este sistema si el TV conectado cuenta con el sistema de color PAL. Esto cambiará la señal de video de un disco PAL y la salida será en formato PAL.

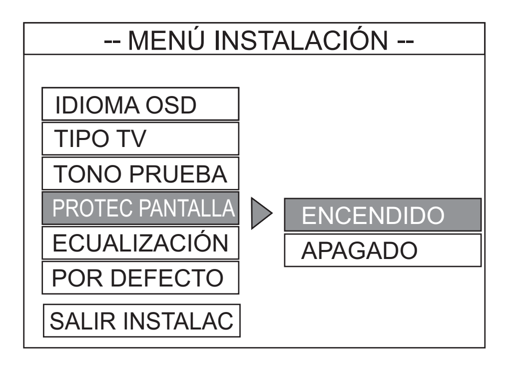
## Configuración de Test Tone (Tono de prueba)

Cuando se configura en la posición ON (ENCENDIDO), el sistema probará la salida del parlante usando un tono de prueba generado internamente. La señal de prueba sale secuencialmente a través de varios canales. La configuración por defecto es OFF (APAGADO).



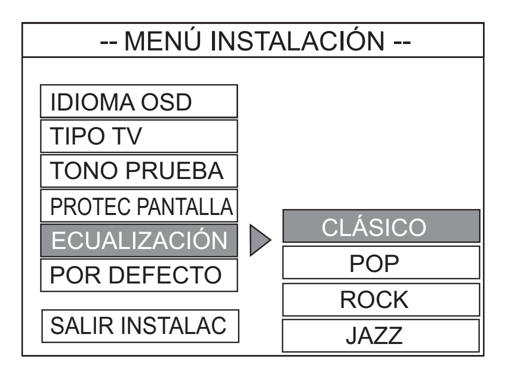

## Configuración del protector de pantalla

Cuando se configure en ON (ENCENDIDO) el PT7031 automáticamente ingresa al modo protector de pantalla si es que no se realiza ningún cambio después de cinco minutos. Esta función es útil para evitar que se queme la imagen que puede dañar algunos TV de plasma. La configuración por defecto es ON (ENCENDIDO).



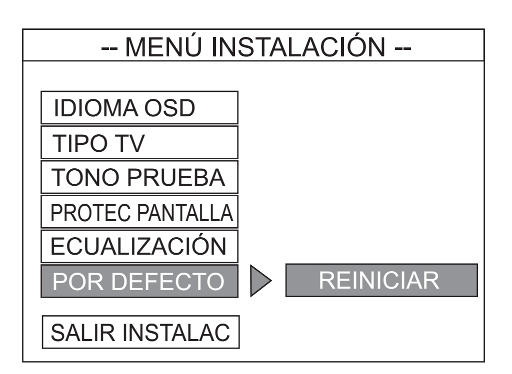
## EQ (Ecualizador)

Use esta función para seleccionar las configuraciones de ecualizador. Elija entre; CLASSIC (CLÁSICO), POP, ROCK o JAZZ. La configuración por defecto es CLASSIC (CLÁSICO).




## Configuración por defecto

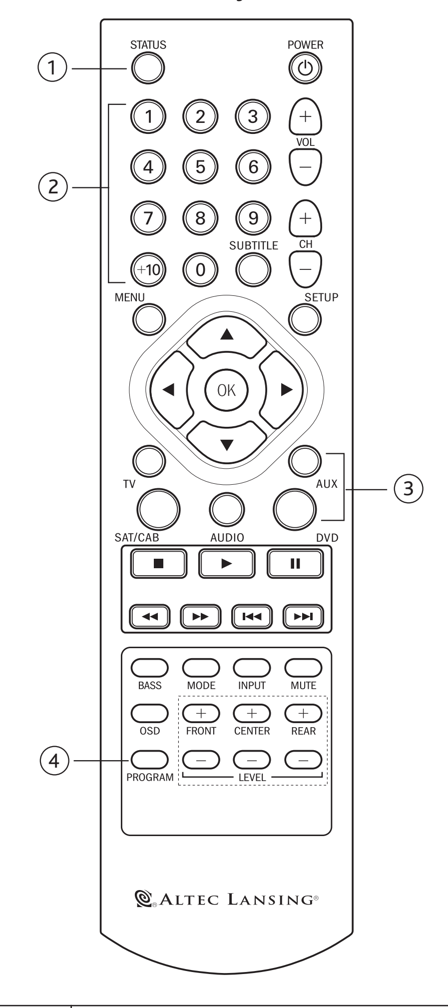
Si se selecciona RESET (RESTAURAR), todos los ítemes del menú de instalación restaurarán a las configuraciones de fábrica según se indicó anteriormente.




## Funcionamiento del control remoto del PT7031

Además de controlar su PT7031, usted puede programar el control remoto para operar los componentes de audio/video de otros fabricantes.

Se pueden instalar los códigos para cada dispositivo que se va a controlar: TV, SAT/CAB, AUDIO, DVD y AUX.




| | |
|---|---|
| 1. STATUS | Indica la operación del control remoto cuando se presionan botones específicos. Se ilumina continuamente para indicar que el control remoto se encuentra en modo programa. |
| 2. BOTONES NUMÉRICOS | Utilice para ingresar códigos del control remoto preprogramados para otros dispositivos. |
| 3. BOTONES DE DISPOSITIVOS | Utilice para programar o cambiar los modos del control remoto para operar otros dispositivos. |
| 4. PROGRAMA | Utilice para ingresar al modo programa al programar los códigos del control remoto para otros dispositivos. |

## Códigos de control remoto preprogramados por defecto

El control remoto de su PT7031 se configura previamente con los códigos por defecto enumerados en el cuadro que aparece a continuación. Si su componente no se encuentra en la lista, revise la lista en la sección de códigos preprogramados del control remoto. También puede usar el procedimiento de búsqueda en la sección Búsqueda para códigos de control remoto de este manual.

| Botón remoto | Código inicial | Equipo |
| --- | --- | --- |
| TV | 082 | TV Philips |
| SAT/CAB | 039 | Caja de cable Philips |
| AUDIO | 900 | PT7031 de Altec Lansing |
| AUX | 144 | VCR Panasonic |
| DVD | 124 | DVD Sony |

## Programación de los códigos del control remoto de los dispositivos

Encuentre la marca, modelo y número de código de sus componentes en la sección de Códigos del control remoto preprogramados de este manual, luego siga los siguientes pasos:

- Manteniendo presionado el botón PROGRAM (PROGRAMA), presione el botón para el dispositivo que se va a programar por Ej., TV o DVD o CAB/SAT o AUX.
- El indicador LED se ilumina.
- Suelte ambos botones.
- Ingrese el NÚMERO DE CÓDIGO usando los botones numéricos en el control remoto. Si el NÚMERO DE CÓDIGO es válido el indicador LED destellará dos veces y, luego se apagará indicando que se ha programado el código. Si el número del código no es válido el indicador LED destellará dos veces y se ilumina;
- Verifique si el control remoto puede controlar el dispositivo que se programó usando el botón similar CH+/– o similar para controlar el dispositivo que se programó. Si no controla el dispositivo, repita este procedimiento.

Nota: Si desea mantener el modo de configuración, presione el botón del dispositivo (TV, SAT/CAB, DVD, etc.). Si no presiona ningún botón en 10 segundos, saldrá automáticamente del SETUP MODE (MODO INSTALACIÓN).

## Búsqueda de códigos de control remoto

Si no puede encontrar un número de código en la sección Códigos preprogramados del control remoto de este manual que coincida con su equipo, el control remoto del PT7031 puede buscar en su base de datos un código de control remoto adecuado en los códigos programados en el control remoto. El control remoto del PT7031 encontrará el código de componente más adecuado para cualquier fuente de audio.

Para buscar los códigos siga los siguientes pasos:

- Coloque el dispositivo (TV, SAT/CAB, DVD, AUX, etc.) en donde desea ubicar el código del control remoto en la posición on (encendido).
- En el control remoto del PT7031 presione y mantenga presionado el botón PROGRAM (PROGRAMA) a la vez que presiona el botón del dispositivo para el que desea efectuar la búsqueda (TV, SAT/CAB, DVD, AUX, etc.).
- EL indicador del STATUS LED (LED DE ESTADO) del PT7031 se iluminará y se mantendrá encendido.
- Presione y suelte el botón PROGRAM (PROGRAMA) nuevamente. El indicador LED destellará para indicar que el control remoto ha ingresado al modo búsqueda.
- Enfocando el control remoto del PT7031 al dispositivo que desea controlar repetidamente y lentamente presione y libere el botón POWER (ENCENDIDO). El PT7031 le enviará un código POWER diferente al dispositivo cada vez que se presiona el botón POWER (ENCENDIDO).
- Una vez que el dispositivo que desea controlar se apaga, inmediatamente deje de presionar el botón POWER (ENCENDIDO) y presione el botón del dispositivo (TV, SAT/CAB, DVD, AUX, etc.) nuevamente.
- Ahora se debe programar el PT7031 para controlar su dispositivo.
- Usted puede verificar esto encendiendo el dispositivo e ingresando otros comandos aplicables tales como PLAY (REPRODUCIR) o STOP (DETENER) para un reproductor de DVD o CHANNEL (CANAL) +/– para un casillero SAT.

Nota: Mientras se usó el botón POWER para buscar aquí, puede usar otros comandos tales como el botón PLAY (REPRODUCIR) para dispositivos que no cuentan con un botón POWER. En este caso el PT7031 usa el botón PLAY (REPRODUCIR) para efectuar la búsqueda. Simplemente use el botón PLAY (REPRODUCIR) en lugar del botón POWER según se describe a continuación, asegurando que el dispositivo que desea control está listo para ingresar al modo reproducir y cuenta con una DVD o cinta cargada, se encuentra encendido, etc.

## Solución de problemas

| Síntoma | Problema posible | Solución |
|---|---|---|
| Sin energía. | El cordón de suministro no está conectado o no se ha encendido el PT7031. | Enchufe el cordón de CA del PT7031 en una salida de CA apropiada. Luego, encienda el PT7031 presionando el interruptor encendido/apagado ubicado en la parte posterior de la unidad. |
| | El interruptor de alimentación del panel posterior no está encendido. | Enciéndalo. |
| | Un mecanismo de seguridad apagó el PT7031. | Desenchufe el PT7031 de la salida de CA brevemente y, luego, enchúfelo nuevamente de modo que se restaure nuevamente. |
| No sale ningún sonido del PT7031. | El volumen está fijado demasiado bajo. | Los botones "+/–" ubicados en la parte superior del sistema PT7031 son el v controles del volumen maestro. Presione y mantenga presionado el botón "+" para aumentar el volumen. |
| | Sin conexiones de cable o cables sueltos en el PT7031 o equipo de la fuente. | Verifique que los cables se encuentran colocados correcta y firmemente tanto en el PT7031 y el equipo de la fuente. |
| | MUTE (SILENCIO) está encendido. | Asegúrese de que la función mute (silencio) no esté activada. |
| No hay presentación en pantalla. | El cable de video está suelto o no está conectado. | Verifique que el cable de video está conectado y colocado de manera adecuada tanto en el VIDEO OUTPUT (SALIDA VIDEO) del PT7031 y la entrada del TV. |
| | Se ha seleccionado la entrada incorrecta en la TV. | Seleccione la entrada correcta en el TV, la que corresponda a donde el cable VIDEO OUT (SALIDA DE VIDEO) está conectado al PT7031. |
| No hay sonido cuando se reproduce en un DVD específico. | La pista de audio del DVD se graba a 96kHz. | Seleccione 48kHz en el menú del DVD o conecte y use la salida analógica del reproductor de DVD. |

## Ficha Técnica

| | |
|---|---|
| Especificación de suministro de potencia | 120 VAC/60 Hz |
| Consumo de energía | 25W |
| Proporción señal-ruido | (A-ponderado) >75dB |
| Dimensiones (L x E x A) | 40" x 6¾" x 6" (1016mm x 170mm x 152mm) |
| Peso | 18.1 lbs. (8.2 kg) |
| Potencia de salida | 75 vatios (3 x 25) potencia continua promedio |
| Amplificadores | Tres NXT Digital de 2" x 8" (50mm x 200mm)<br>Amplificadores de panel plano |
| Entradas digitales | Dos ópticos/uno coaxial |
| Entradas analógicas | Estéreo x 3 |
| Salida de video | Compuesto x 1 |
| Frecuencia de respuesta | 70 Hz – 20 kHz +/– 3dB |

Las especificaciones están sujetas a cambio sin aviso.

| Preprogrammed Remote Control Codes/Codes de contrôle préprogrammés/Códigos de control remoto preprogramados | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Brand/Device Marque/Appareil Marca/Dispositivo | TV | AUX | SAT/CAB | DVD/CD/VCD | |
| | TV | VCR Magnétoscope VCR | SATELLITE/CABLE SATELLITE/CÂBLE SATÉLITE/CABLE | CD | DVD/VCD |
| ABC | | | 008, 017, 018, 019, 023, 032 040, 049, 130, 140 | | |
| Acre | | | | | 135(DVD) |
| Acoustic Research | | | | 044 | |
| ADC | | | | 045, 046 | |
| ADCOM | | | | 038 | |
| Addsion | 081 | | | | |
| Admiral | 063, 136, 177, 180, 206, 207 | 066 | | | |
| Adventura | 160 | 038 | | | |
| Aelanta | | | 089 | | |
| AEON | | | 055 | | |
| Aiko | 103 | | | | |
| Aiwa | 006, 007, 008 | 032, 034, 035, 036, 038, 107, 108, 120 | | 050, 069 | 109 |
| Akai | 113, 114, 164, 181, 190 | 033, 057, 084, 100, 111, 112, 113, 114, 115, 143 | | 016, 139 | |
| Akiba | | 119 | | | |
| Alfa Gold | | | 185 | | |
| Alleron | 136 | | | | |
| Amark | 178, 179, 202 | | | | |
| Ambassador | 098 | | | | |
| American High | | 045, 072 | | | |
| Amstrad | 030, 098 | 107, 038 | | | |
| Amusewell | | | | | 116 |
| Anam | 068, 083, 148, 177, 253 | | | | |
| Anitech | | 119 | | | |
| Anvision | | | 022, 042, 046 | | |
| AOC | 005, 014, 029, 048, 100, 113, 136, 152, 176, 177, 188, 190, 200, 202, 204, 214 | | | | |
| APO | | | 067 | | |
| Archer | 202 | | 069 | | |
| ASA | | 045, 047 | | | |
| Asha | | 103 | | | |
| ASIA Giant | | | 054, 064, 166 | | |
| Asuka | | 047 | | | |
| ATLE | | | | 052 | |
| Audio Dynamics | | 025, 109, 113, 142 | | | |
| Audiovox | 177, 202 | 047, 109 | | | |
| AWA | 040, 082, 193 | | | | |
| Baird | | 019, 038 | | | |
| Basic Line | | 119 | | | |
| Beaumark | | 103 | | | |
| BESTLINK | | | 051, 091 | | |
| Belcor | 100, 114 | | | | |
| Bell & Howell | 063, 136, 177, 195 | 019, 020, 066 | | | |

| Preprogrammed Remote Control Codes/Codes de contrôle préprogrammés/Códigos de control remoto preprogramados | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Brand/Device<br>Marque/Appareil<br>Marca/Dispositivo | TV | AUX | SAT/CAB | DVD/CD/VCD | |
| | TV | VCR<br>Magnétoscope<br>VCR | SATELLITE/CABLE<br>SATELLITE/CÂBLE<br>SATÉLITE/CABLE | CD | DVD/VCD |
| BENJAMIN | | | 151 | | |
| Blaupunkt | | 006, 083 | | | |
| Blue Star | 054 | | | | |
| BPL | 054 | | | | |
| Bradford | 177 | | | | |
| Brockwood | 100 | | | | |
| Broksonic | 177, 202, 234 | 055, 056, 110, 112 | | | |
| Bush | | 119 | | | |
| Cablestar | | | 022, 042, 046 | | |
| California Audio Lab | | | | 003 | |
| Calix | | 047 | | | |
| Canon | | 072, 137 | | | |
| Candle/Citizen | 086, 103, 113, 114, 132, 148, 160, 171, 176, 178, 188, 209 | 038, 046, 047, 072, 103, 109, 138, 139, 141 | 048 | | |
| Capehart | | 139 | | | |
| Caravell | | | | 077 (VCD) | |
| Carver | 037, 060 | 045, 144 | | 069 | |
| CASIO | | | | 138 | |
| CCE | | 119 | | | |
| Celebrity | 046 | | | | |
| Centurion | 114, 175 | | | | |
| Century | | | 075 | | |
| CGE | | 038 | | | |
| Changhong | 018 | | | | |
| Channel Master | | | 096 | | |
| Chaparral | 210 | | | | |
| Chun Yun | 005, 014, 029, 041, 076, 089, 100, 113, 121, 202, 204, 214, 242 | | | | |
| Chung Hsin | 005, 014, 020, 024, 073, 081, 121, 190, 204 | 049 | | | |
| Cimline | | 119 | | | |
| Clairtone | 048 | | | | |
| Colortyme | 113, 149, 176 | 025, 109 | | | |
| Colour Voice | | | 005 | | |
| Colt | | 119 | | | |
| Concerto | 113, 176 | | | | |
| Contec/Cony | 048, 107, 148, 157 173, 177, 192, 201 | | 034 | | |
| Coronado | 178, 179 | | | | |
| Craig | 148, 177 | 047, 070, 103, 119, 141 | | | |
| Crown | 177, 178 | 119 | | | |
| Curtis Mathes | 037, 051, 063, 065, 113, 114, 129, 140, 171, 175, 176, 178, 180, 195 | 025, 051, 072, 094, 109, 111, 120, 121, 137, 141 | | | |

| Preprogrammed Remote Control Codes/Codes de contrôle préprogrammés/Códigos de control remoto preprogramados | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Brand/Device Marque/Appareil Marca/Dispositivo | TV | AUX | SAT/CAB | DVD/CD/VCD | |
| | TV | VCR Magnétoscope VCR | SATELLITE/CABLE SATELLITE/CÂBLE SATÉLITE/CABLE | CD | DVD/VCD |
| CXC | 148, 177 | | | | |
| Cybernex | | 103 | | | |
| Dae Ryung | | | 019 | | |
| Daewoo | 086, 100, 103, 113, 114, 118, 153, 167 174, 176, 178, 188, 190, 194, 214, 217, 235, 251, 252 | 020, 105, 106, 138,139, 150, 152, 153, 154, 155 | | | 133 (DVD) |
| Dansai | | 119 | | | |
| Daytron | 100, 103, 113, 114, 175, 176, 178, 188 | 105 | | | |
| DBS | | | 169 | | |
| DBX | | 025, 109, 113, 142 | | | |
| Decca | | 038, 045 | | | |
| De Graaf | | 064 | | | |
| Denon | | | | 001 | |
| Diamond | | | 043, 133 | | |
| Disco Vision | | | | | 115 |
| Distar | 061 | | | | 115 |
| Drake | | | 082, 083, 084, 096, 126, 127, 147, 160, 161 | | |
| DSS | | | 168 | | |
| Dual | | 113 | | | |
| Dumont | 100, 236 | 103, 150 | | | |
| Dynamic Bass | | | | 039 | |
| Dynatech | | 038, 066, 097, 107, 109, 120 | | | |
| Eagle | | | 009, 019, 030, 042, 046, 141 | | |
| Eastern | | | 041, 059, 060, 061, 062, 070, 156 | | |
| EchoStar | | | 092, 097, 099, 100, 101, 102, 1003 | | |
| Electroband | 046, 048 | | | | |
| Electrohome | 044, 046, 048, 068, 100, 113, 176, 178, 188, 190, 195 | 047, 049, 100, 103 | | | |
| Electrohonic | | 047 | | | |
| Emerex | | 060 | | | |
| Emerson | 048, 054, 084, 097, 098, 100, 112, 113, 137,138, 139, 141136, 148, 157, 158169, 176, 177, 178179, 188, 195, 206, 209, 234 | 035, 038, 046, 047, 049, 052, 055, 056, 072, 079, 098, 099, 100, 101, 102, 107, 110, 111, 112, 116, 120, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 140, 150 | | 038 | |
| Envision | 113, 114, 176 | | | | |
| Ether | 089, 100, 202 | | | | |
| EUROSTAR | | | 150 | | |
| Everquest | | | 016 | | |
| Ferguson | | 113 | | | |
| Fidelity | | 038 | | | |
| Finlandia | | 019, 045 | | | |
| Finlux | 136 | 019, 038, 045, 064, 107 | | | |
| Firstline | | 049, 119, 150 | | | |

| Preprogrammed Remote Control Codes/Codes de contrôle préprogrammés/Códigos de control remoto preprogramados | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Brand/Device Marque/Appareil Marca/Dispositivo | TV | AUX | SAT/CAB | DVD/CD/VCD | |
| | TV | VCR Magnétoscope VCR | SATELLITE/CABLE SATELLITE/CÂBLE SATÉLITE/CABLE | CD | DVD/VCD |
| Fisher | 117, 168, 195 | 019, 020, 047, 070, 088, 092, 093, 117 | | 029 | |
| Fortec Star | | | 186, 187 | | |
| Fuji | | 060, 072, 083, 084 | | | |
| Funai/Fullness | 011, 029, 030, 039, 040, 042, 136, 148, 177 | 038, 039, 040, 103, 107, 119, 120 | | | |
| Funtach | | | 170, 171 | | |
| Futuretech | 177 | | | | |
| GAB | | 119 | | | |
| Garrard | | 038 | | | |
| G.E. | 051, 054, 061, 065, 068, 083, 100, 108, 113, 131, 141, 143, 145, 146, 176, 180, 184, 187, 222, 235 | 051, 072, 085, 086, 094, 098, 103, 137, 141 | | | |
| GEC | | 045 | | | |
| Gemini | | | 016, 131, 132,134, 135 | | |
| General (Fujitsu) | 033, 136 | 043 | 017, 023, 093, 120, 130 | | |
| General Instrument/ Jerrold | | | 001, 003, 011, 012, 013, 014, 016, 017, 023, 050, 093, 125, 128, 129, 130, 135, 140, 163, 180 | | |
| Gibralter | 100, 114 | | | | |
| Gintai | 205 | | | | |
| GMI | | | 052, 071, 073, 142, 155 | | |
| Golden | | | 030 | | |
| Goldstar | 096, 100, 113, 157, 171, 175, 176, 178 179, 184, 188, 190, 191, 223 | 025, 046, 047, 091, 109 | 030 | | 015 |
| Goodmans | 136 | 037, 038, 047, 119 | | | |
| Go Video | | 103 | | | |
| Gradiente | | 038 | | | |
| Graetz | | 113 | | | |
| Granada | 164 | 066, 072 | | | |
| Grandin | 054, 177 | 038, 047, 119 | | | |
| Grundig | | 045 | | 069 | |
| Grunpy | 136, 177 | | | | |
| Haitai | | | | | 105 |
| Hallmark | 100, 113, 136, 176 | | | | |
| Hamlin | | | 010, 019, 020, 123, 133 | | |
| Harley Davidson | | 038 | | | |
| Harman Kardon | | 025, 109 | | | |
| Harvard | 100, 136, 177 | 119 | | | |
| Harwood | | 119 | | | |
| Hawaii | | | | | 117 |
| HCM | 054 | | | | |
| Head Quarter | | 020 | | | |
| Hinari | 136 | 103, 119 | | | |
| Hi-Q | | 070 | | | |
| Hisawa | 054 | | | | |

| Preprogrammed Remote Control Codes/Codes de contrôle préprogrammés/Códigos de control remoto preprogramados | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Brand/Device<br>Marque/Appareil<br>Marca/Dispositivo | TV | AUX | SAT/CAB | DVD/CD/VCD | |
| | TV | VCR<br>Magnétoscope<br>VCR | SATELLITE/CABLE<br>SATELLITE/CÂBLE<br>SATÉLITE/CABLE | CD | DVD/VCD |
| Hitachi | 004, 014, 019, 034, 069, 086, 095, 099, 100, 107, 113, 157, 162, 164, 173, 176, 178, 179, 184, 188, 201, 203, 204, 207, 214, 224, 225, 238 | 011, 038, 064, 065, 069, 095, 107, 113, 120 | 023, 032, 119, 121 | 017, 038 | 115 |
| Hwalin | | | 124, 164 | | |
| Hypson | 054 | | | | |
| Hyundai | | | | | 118 |
| IEEC | | | 009, 058, 065, 066, 141 | | |
| Ima | 177 | | | | |
| IMC | | | 173 | | |
| Imperial | | 038 | | | |
| Infinity | 037, 082, 167 | | | | |
| Inkei | | | | 007 | |
| Instant Replay | | 067, 072 | | | |
| Interfunk | | 045 | | | |
| ITT | | 019, 020, 103, 113 | | | |
| Janeil | 160 | | | | |
| Jasco | | | 048, 069 | | |
| JBL | 037, 082, 160, 167 | | | 078, 079 | |
| JCB | 046 | | | | |
| JCL | | 072 | | | |
| JC Penney | 047, 050, 051, 065, 100, 101, 113, 114, 131, 141, 145, 171, 175, 176, 178, 180, 184, 187, 190, 201, 202 | 006, 025, 047, 064, 067, 072, 088, 095 103, 109, 127, 128, 137, 141, 142 | | | |
| Jean | 014, 057, 089, 100, 202, 204, 205, 214 | | | | |
| JEBSEE | | | 047, 068 | | |
| Jensen | 113, 176 | 062, 113 | | | |
| JVC | 022, 023, 024, 067, 075, 081, 093, 107, 129, 157, 165, 166, 187, 201 | 016, 017, 018, 020, 025, 030, 046, 062, 087, 088, 096, 109, 113, 127, 139, 142, 151 | | 008, 027, 031 | 129 (DVD) |
| Kaisui | 054 | 119 | | | |
| Kale vision | | | 134 | | |
| Kawasho | 113, 176 | | | | |
| KEC | 171, 177 | 047 | | | |
| Kenwood | 100, 113, 114, 176 | 020, 025, 030, 062, 088, 096, 109, 113, 127, 139, 142 | | 018, 019, 028, 051 | 059,060, 130 (DVD) |
| KLH | | 119 | | | |
| Kloss Novabeam | 060, 109, 114, 160 | | | | |
| KMC | 178, 179, 188 | | | | |
| Kodak | | 047, 072 | | | |
| KOKA | | | 055, 057, 118, 144 | | |
| Kolin | 005, 014, 020, 024, 041, 073, 081, 121, 190, 204 | | | | |
| KONKA | 243 | | | | |

| Preprogrammed Remote Control Codes/Codes de contrôle préprogrammés/Códigos de control remoto preprogramados | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Brand/Device Marque/Appareil Marca/Dispositivo | TV | AUX | SAT/CAB | DVD/CD/VCD | |
| | TV | VCR Magnétoscope VCR | SATELLITE/CABLE SATELLITE/CÂBLE SATÉLITE/CABLE | CD | DVD/VCD |
| Krell | | | | 069 | |
| KTV | 048, 113, 114, 128, 177, 178, 179, 188, 209 | | | | |
| Kyocera | | | | 046 | |
| Legend | | | | | 099 |
| LEON | | | 052 | | |
| LG | 114, 156, 179, 223, 248 | 046 | 052 | | |
| Lloyd | | 038, 107, 109, 116, 119, 120 | | | |
| Lloytron | 178 | | | | |
| Loewe | 082 | | | | |
| Lodgenet | 063 | | | | |
| Logik | 063, 177 | 119 | | | |
| Luxman | 113, 176 | | | 032 | |
| Luxor | | 019, 020, 037, 049 | | | |
| LXI | 037, 057, 065, 082, 100, 101, 175, 195, 206 | 038, 046, 047 | | | |
| Macom | | | 081, 096, 119, 120 | | |
| Magnavox | 037, 060, 082, 100, 109, 113, 114, 127, 131, 132, 162, 163 167, 175, 176, 178, 179 | 045, 047, 072, 075, 123, 137, 144 | 004, 005, 006, 007, 008, 037, 038, 039, 042, 046 | 022, 056, 069 | 059 |
| Magnin | | 103 | | | |
| Majestic | 063, 236 | | | | |
| Marantz | 037, 060, 082, 109, 113, 114, 125, 176, 190 | 025, 045, 072, 088, 109, 127, 129, 142, 144 | | 003, 040, 069 | |
| Marta | | 025, 046, 047 | | | |
| Matsui | 098,178 | 055, 116 | | 069 | |
| Matsushita | | 045, 072 | | | |
| MCS | | | | 003 | |
| Megatron | 100, 164, 202 | | | | |
| MEI | 048 | 072 | | | |
| Memorex | 063, 100, 195 | 019, 020, 038, 046, 047, 066, 070, 072, 103, 107, 108, 120 | 024 | | |
| Metz | | 006 | | | |
| MGA/Mitsubishi | 005, 020, 021, 044, 090, 097, 100, 113, 114, 117, 136, 141, 175, 176, 188, 190, 206, 226, 227 | 014, 015, 029, 030, 049, 062, 063, 064, 087, 089, 090, 096, 100 | 158 | 025 | 131 (DVD) |
| MGN Technology | | 103 | | | |
| Micro Formula | | | 107 | | |
| Midland | 065, 178, 187, 236 | 085 | | | |
| Mina | | | 157 | | |
| Minolta | | 064, 095 | | | |
| Mission | | | | 069 | |
| Motorola | 037, 083, 187, 206 | 066, 072 | | | |
| Montgomery Ward | | 066, 097 | | | |
| Movie Time | | | 016 | | |
| Minutz | 131, 184 | | | | |
| MTC | 048, 100, 113, 114, 171, 176, 190 | 038, 103, 107, 120, 141 | | | |

| Preprogrammed Remote Control Codes/Codes de contrôle préprogrammés/Códigos de control remoto preprogramados | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Brand/Device Marque/Appareil Marca/Dispositivo | TV | AUX | SAT/CAB | DVD/CD/VCD | |
| | TV | VCR Magnétoscope VCR | SATELLITE/CABLE SATELLITE/CÂBLE SATÉLITE/CABLE | CD | DVD/VCD |
| MultiTech | 136, 177 | 038, 085, 107, 119, 120, 141 | | | |
| Multivision | 124 | | | | |
| Myland | | | | | 119, 120 |
| NAD | 057, 092, 100, 101 | | | | |
| NEC | 031, 032, 041, 061, 068, 079, 080, 100, 113, 114, 160, 175, 176, 187, 190 | 019, 020, 025, 026, 030, 041, 042, 046, 062, 088, 096, 109, 113, 121, 126, 127, 129, 139, 142 | | 033 | |
| Nesco | 136 | | | | |
| Newave | 089, 106, 205, 206 | 046 | | | |
| Nikko | 100, 103, 114 | 047 | | | |
| Noblex | | 103 | | | |
| Nokia | | 019, 020, 103 | 188 | | |
| Novavision | | | 019, 040, 089 | | |
| Nordmende | | 113 | | | |
| NSC | | | 036, 134 | | |
| NSM | | | | 069 | |
| NTC | 103 | | | | |
| OAK | | | 033, 034, 139 | | |
| Olympus | | 072 | | | |
| Omega | | | 016 | | |
| Onking | 209 | | | | |
| Onkyo | | | | 010, 011, 012, 013 | |
| Onwa | 177 | | | | |
| Optimus | 092, 195, 207 | 019, 047, 066 | | 019, 039, 041, 042, 043 | 125 (DVD) |
| Optonica | 206, 207 | 037 | | | |
| ORBIT | | | 095 | | |
| Orion | 136, 177, 234 | 035, 055, 110, 112, 116 | | | |
| PACE 500 | | | 183 | | |
| PACE 5000 | | | 184 | | |
| PACIFIC | | | 178 | | |
| Panasonic | 010, 015, 016, 017 | 006, 007, 008, 012 | 003, 019, 024 | 003, 020 | 061, 062, 112 |
| (National) | 028, 037, 050, 058, 068, 082, 083, 088, 089, 094, 108, 122, 130, 145, 159, 161, 167, 187, 247 | 027, 028, 031, 050, 067, 072, 112, 118, 137 | 114, 148, 175 | | 121 (DVD), 122 |
| Panda | | | | | 108 |
| Pansat | | | 094 | | |
| Paragon (Zenith) | | | 021, 024, 117 | | |
| PATHER | | | 009 | | |
| PBI | 107 | | | | |
| Pentax | | 064, 095 | | | |
| Philco | 037, 060, 068, 082, 100, 109, 113, 114, 127, 132, 154, 157, 162, 163, 167, 176, 178, 179, 190 | 045, 072, 075, 123, 137 | | | |
| Philips | 036, 037, 056, 060, 068, 082, 100, 109, 113, 114, 122, 132, 154, 156, 157, 162, 163, 167, 176, 179, 198, 215, 216 | 037, 045, 067, 072, 144, 145, 146 | 004, 005, 006, 007, 008, 037, 038, 039, 042, 046, 122, 152 | 068 (Tuner), 070 (REC) 071 (VCD) 022, 052, 069 | 071 (DVD) |

| Preprogrammed Remote Control Codes/Codes de contrôle préprogrammés/Códigos de control remoto preprogramados | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Brand/Device Marque/Appareil Marca/Dispositivo | TV | AUX | SAT/CAB | DVD/CD/VCD | |
| | TV | VCR Magnétoscope VCR | SATELLITE/CABLE SATELLITE/CÂBLE SATÉLITE/CABLE | CD | DVD/VCD |
| Pilco | | 072 | | | |
| Pilot | 114, 171, 178 | 047 | | | |
| Pioneer | 074, 092, 100, 108, 113, 123, 176, 187, 228 | 030, 044, 062, 064, 074, 091, 123, 139, 142 | 002, 022, 115,116 | 004, 020, 140 | 059, 064, 065, 098, 115, 125(DVD) |
| Polestar | 103 | | | | |
| Popular Mechanic | | | 068 | | |
| Portland | 100, 103, 113, 176, 178, 179, 188, 190 | 105, 138, 139 | | | |
| Praxis | 211 | | | | |
| Premier | | | 035 | | |
| Priceclub | 171 | | | | |
| Primestar | | | 093 | | |
| Proline | | 038 | | | |
| Prosat | | | 088 | | |
| Protec | | 119 | | | |
| Proton | 014, 041, 076, 100, 104, 113, 126, 157, 176, 178, 188, 196, 202, 204, 205, 214 | 006, 067 | | 069 | |
| Prism | 083, 187 | | | | |
| Pulsar | 100, 103, 236 | 047, 103 | 024, 030 | | |
| Pulser | 100, 103, 236 | | | | |
| QED | | | | 069 | |
| Quarter | | 020 | | | |
| Quartz | | 020, 088 | | | |
| Quasar | 050, 068, 083, 108, 146, 187 | 006, 072, 137 | | 003, 020 | |
| RAMPAGE | | | 174 | | |
| Randex | | 047 | | | |
| Radio Shack | 051, 065, 087, 107, 114, 148, 157, 175, 177, 178, 195, 207 | 037, 038, 047, 066, 070, 072, 088, 093, 097, 100, 103, 107, 120 | | 023 | |
| Radix | | 047 | | | |
| Randtek | | | 042, 046 | | |
| RCA | 047, 051, 065, 066, 068, 100, 105, 113, 143, 152, 176, 180, 190, 206, 213, 222, 229, 230 | 051, 064, 066, 067, 069, 071, 072, 086, 094, 095, 103, 118, 120, 124, 141, 148, 149 | 044, 086, 114, 168, 182 | 029, 038 | 058, 127 (DVD) 132 (DVD) |
| RC-AK | | | 095 | | |
| Realistic | 100, 107, 114, 169, 175, 177, 178, 195, 207 | 019, 020, 037, 038, 046, 047, 066, 070, 072, 088, 093, 097, 100, 103, 107, 120, 137 | 110 | 038, 039, 040, 041 | |
| Regal | | | 019, 020, 123, 133 | | |
| Regency | | | 037, 041, 123 | | |
| Rembrandt | | | 017, 134 | | |
| Rhapsody | 048 | | | | |
| Ricoh | | 072, 083 | | | |
| ROTEL | | | | 047, 048 | |
| Runco | 114, 171, 236 | 047 | 024 | | |
| SABA | | 113 | | | |
| SAE | | | | 069 | |

| Preprogrammed Remote Control Codes/Codes de contrôle préprogrammés/Códigos de control remoto preprogramados | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Brand/Device Marque/Appareil Marca/Dispositivo | TV | AUX | SAT/CAB | DVD/CD/VCD | |
| | TV | VCR Magnétoscope VCR | SATELLITE/CABLE SATELLITE/CÂBLE SATÉLITE/CABLE | CD | DVD/VCD |
| Saisho | 098 | 101 | | | |
| Salora | | 089 | | | |
| Sampo | 024, 041, 042, 052, 073, 086, 100, 106, 113, 114, 142, 175, 176, 178, 205, 206, 214 | 023, 066, 097 | | | |
| Samsung | 070, 100, 107, 113, 114, 140, 144, 157, 167, 170, 171, 175, 176, 178, 179, 188, 189, 190, 197, 200, 214, 237, 240, 249, 250 | 059, 085, 086, 103, 104, 111, 115, 133, 141, 150 | 004, 022, 030, 098, 134 | | 110,113, 128 (DVD) |
| Samsux | 178 | | | | |
| Sanky | | 066 | | | |
| Sansui | | 062, 113, 119, 122, 142 | | 021, 035, 069, 137 | |
| Sanyo | 014, 024, 025, 026, 027, 034, 035, 040, 041, 049, 051, 110, 117, 120, 168, 173, 175, 186, 195, 204, 214, 218, 231, 232, 241 | 019, 020, 021, 022, 068, 070, 088, 103 | | 022, 036, 039, 055 | |
| Schaub Lorenz | | 113 | | | |
| Scientific Atlanta | | | 013, 019, 040, 089, 112, 113, 172 | | |
| Scimitsu | 100 | | | | |
| Scotch | 100 | | | | |
| Scott | 100, 114, 136, 137, 148, 157, 175, 177, 178 | 049, 063, 079, 089, 101, 110, 112, 132, 134, 150 | | | |
| Sears | 030, 037, 051, 057, 065, 067, 100, 101, 110, 111, 113, 117, 136, 168, 171, 175, 176, 178, 179, 195, 201, 235 | 019, 020, 046, 047, 064, 070, 072, 088, 092, 093, 095, 117 | | | |
| Sega | | | | | 115 |
| SEI | | 045 | | | |
| SET | 098 | | | | |
| Sharp | 009, 038, 043, 059, 087, 106, 113, 133, 157, 173, 176, 178, 179, 188, 192, 206, 207, 208 | 024, 037, 058, 066, 097, 100, 138 | 137 | 019, 040 | 111 |
| Sherwood | | | | 007, 023, 040, 053, 54 | |
| Shinco | | | | | 107 |
| Shintom | | 038, 064, 083, 084, 103, 119 | | | |
| Shogun | 100 | 103 | | | |
| Sigma | | | 034 | | |
| Signal | | | 016, 030 | | |
| Signature | 037, 063, 065, 100 | | 017, 023 | | |
| Simpson | 060, 114, 132 | | | | |
| Singer | 187 | 047, 103, 119 | | | |
| Sinudyne | 098 | | | | |

| Preprogrammed Remote Control Codes/Codes de contrôle préprogrammés/Códigos de control remoto preprogramados | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Brand/Device Marque/Appareil Marca/Dispositivo | TV | AUX | SAT/CAB | DVD/CD/VCD | |
| | TV | VCR Magnétoscope VCR | SATELLITE/CABLE SATELLITE/CÂBLE SATÉLITE/CABLE | CD | DVD/VCD |
| Sky Giant | | | 063, 075, 138, 153 | | |
| SL Marx | | | 030 | | |
| Sony | 000, 001, 012, 013, 014, 024, 045, 046, 073, 097, 181, 198, 202, 204, 214, 232, 244, 245, 246 | 000, 001, 002, 003, 004, 005, 060, 072, 081, 082, 083, 084 | 169 | 000, 037, 049, 136 | 049, 063, 114, 124 (DVD) |
| Soundesign | 100, 113, 132, 136, 176, 177 | | | | |
| Sowa | 005, 014, 024, 057, 068, 072, 073, 172, 199, 200, 204, 214 | | | | |
| Space TV | | | 035 | | |
| Spectricon | 100, 114, 177, 202 | | | | |
| Sprucer | | | 114, 148 | | |
| Squareview | 030 | | | | |
| SSS | 100, 113, 177 | | | | |
| Standard | | | 134 | | |
| Starcom | | | 016, 023, 130 | | |
| Stargate | | | 016, 030 | | |
| Starlite | 100, 177 | | | | |
| Starquest | | | 016 | | |
| STS | | 064 | 080 | | |
| Sun Moon Star 2400 | | | 181 | | |
| Supra | 178 | | | | |
| Supre-Macy | 132, 160, 178 | | | | |
| Supreme | 046 | | | | |
| Sylvania | 037, 060, 082, 085, 100, 109, 113, 114, 127, 131, 132, 162, 163, 167, 175, 176 | 045, 049, 067, 072, 075, 089, 120, 123, 137 | 031, 032 | 022, 069 | |
| Symphonic | 030, 136, 137, 148, 177 | 038, 107, 120 | | | |
| Synco | 014, 024, 073, 198, 202, 204, 206, 214 | | | | |
| TADA | | | 053, 162 | | |
| TADIRAN | | | 030 | | |
| Taicom | | | 055 | | |
| Tai Wah | 064, 212 | | | | |
| Tandy | 065, 178, 206, 207 | 088, 120 | | | |
| Tashiko | 205 | 046 | | | |
| Tatung | 005, 010, 014, 020, 024, 037, 041, 057, 068, 072, 073, 083, 101, 172, 187, 199, 200, 202, 204, 214 | 013, 038, 062, 113, 127 | | | 134 (DVD) |
| Tay Shoen | | | 058, 154 | | |
| Teac | | 038, 107, 113, 120, 127 | | 002, 006, 014, 030, 040 | |
| Technics | 050, 083, 108, 187 | 006, 072 | | 003, 030 | |
| TECHNOSAT | | | 149 | | |
| TECHNOVISION | 151 | | | | |
| Techwood | 050, 083, 113, 176, 187, 202 | | | | |
| Teco | 002, 014, 028, 029, 061, 077, 078, 079, 086, 091, 183, 187, 204 | | | | |

| Preprogrammed Remote Control Codes/Codes de contrôle préprogrammés/Códigos de control remoto preprogramados | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Brand/Device<br>Marque/Appareil<br>Marca/Dispositivo | TV | AUX | SAT/CAB | DVD/CD/VCD | |
| | TV | VCR<br>Magnétoscope<br>VCR | SATELLITE/CABLE<br>SATELLITE/CÂBLE<br>SATÉLITE/CABLE | CD | DVD/VCD |
| Tedelex | | | 104 | | |
| Teknika | 037, 055, 063, 100, 103, 113, 132, 136, 157, 160, 167, 171, 176, 177, 178, 179, 188, 190, 201 | 038, 043, 046, 047, 072, 080, 107, 120 | 025 | | |
| Telecaption II | 136, 147, 178 | | | | |
| Telefunken | | 113 | | | |
| Telerent | 063, 178 | | | | |
| Teleview | | | 030 | | |
| Tera | 014, 076, 100, 113, 176, 204, 205, 214 | | | | |
| Texscan | | | 029, 031, 032 | | |
| Theta Digital | | 114 | | | |
| Thomson/ProScan | 051, 065, 180 | 051, 113 | | | 126 (DVD) |
| Thorn | | 113 | | | |
| TMK | 098, 101, 113, 176 | 098, 103, 111, 116 | | | |
| Tocom | | | 000, 001, 008, 111 | | |
| Tomashi | 054 | | | | |
| Toshiba | 003,010, 018, 020, 024, 041, 057, 101, 102, 147, 150, 168, 171, 172, 195, 199, 200, 201, 207, 214 | 009, 010, 013, 048, 049, 061, 064, 089, 093, 113, 117, 134, 150 | 024, 074, 078, 081, 105 | 024, 026 | 059, 064, 123 (DVD) |
| Tosonic | 048 | | | | |
| Totevision | 178 | 046, 047, 103, 141 | 112 | | |
| Trans PX | | | 048, 069, 072, 075, 112, 117, 136, 179 | | |
| Tri-vision | | | 011, 109, 125 , 137 | | |
| Tri-Lex | 071 (MPEG Card) | | | | |
| Triumph | 098 | 116 | | | |
| Tuntex | 100 | | | | |
| Tusa | | | 016 | | |
| TV 86 | | | 030 | | |
| U-MEN | 187 | | | | |
| Uniden | | | 079 | | |
| Unika | | | 004, 006, 028 | | |
| Unitech | | 103, 141 | | | |
| United Cable | | | 130 | | |
| United Satellite | | | 077, 079 | | |
| Universal | 065, 131, 184 | | 026, 027 | | |
| UPMOST | 155 (MPEG Card) | | | | |
| Veccom | | | 107 | | |
| Vector Research | 114 | 025, 063, 089, 109, 142 | | | |
| Victor | 067, 081, 165 | 063, 142, 150 | | | |
| Videocon | 003, 018 | | | | |
| Video Concepts | | 025, 100, 109, 142, 150 | | | |
| Videosonic | | 038, 103, 119, 141 | | | |
| Videotronic | | 072 | | | |
| Videoway | | | 024, 108 | | |

| Preprogrammed Remote Control Codes/Codes de contrôle préprogrammés/Códigos de control remoto preprogramados | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Brand/Device Marque/Appareil Marca/Dispositivo | TV | AUX | SAT/CAB | DVD/CD/VCD | |
| | TV | VCR Magnétoscope VCR | SATELLITE/CABLE SATELLITE/CÂBLE SATÉLITE/CABLE | CD | DVD/VCD |
| Vidikron | 037 | | | | |
| Vidtech | 100, 113, 190 | | | | |
| Viewstar | | | 004, 005, 006, 007, 008, 037, 038, 039, 042, 046 | | |
| Viking | 160 | | | | |
| Visa | 115 | | | | |
| Vortec | | | 098 | | |
| Walmart | | | 068 | | |
| Warner Amex | | | 022 | | |
| Wards | 037, 051, 060, 063, 082, 087, 100, 109, 113, 114, 116, 131, 132, 136, 137, 162, 163, 175, 176, 178, 184, 190, 207 | 037, 038, 046, 064, 066, 070, 072, 094, 097, 100, 103, 107, 119, 120, 125, 141 | | | |
| Warton | 081 | | | | |
| Winer | | | 054, 087, 090 | | |
| WISO | | | 026, 056, 145 | | |
| XR-1000 | | 038, 072, 103, 119 | | | |
| Yamaha | 100, 113, 114, 176, 190 | 025, 088, 109, 113, 127, 142 | | 005, 009, 034 | |
| Yorx | 114, 175 | | | | |
| Zenith | 062, 063, 103, 219, 233, 236 | 047, 062, 083, 084 | 021, 024, 076, 082, 083, 084, 106, 117, 126, 147 | 080 | 057 |
| Zentek | | | 068 | | |
| Zonda | 202 | | | | |
| Others | 053, 054, 119, 151, 182, 185, 209, 220, 221 | 052, 053, 054, 055, 056, 073, 076, 077, 078 | 045, 047, 085, 143, 146, 159, 176, 177 | | 072, 073, 074, 097, 100, 101 |




This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003. • Cet appareillage digital de Classe B est conforme au ICES-003 canadien.



**Corporate Headquarters** 535 Rte. 6 & 209, Milford, PA 18337-0277, USA • 866-570-5702 • 570-296-4434 • Fax 570-296-6887
**Europe** 13 Rue Beaumont, L-1219 Luxembourg, Luxembourg
**Asia/Pacific** 25 Canton Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong
Designed in USA. Made in China

A12465 R03